



3	Aruba		12	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
Overheid halveert bijstand voor uitvaart			Ruim miljoen Subaru's teruggeroepen			Amerikaanse JSF's mogen niet vliegen			Froome en Contador klaar voor ultiem duel		

‘Aruba gechanteerd en vernederd door Nederland’

Minister Yrausquin neemt ontslag om begrotingsperikelen

ORANJESTAD — Minister van Financiën en Overheidsorganisatie, Juan David Yrausquin (AVP) heeft vanochtend vroeg zijn ontslagbrief gestuurd aan gouverneur Fredis Refunjol. “Ongelofelijk machtsmisbruik door de Nederlandse regering, welke hierin helaas gesteund wordt door de gouverneur”, geeft hij als hoofdreden voor het ontslag. In zijn brief doet Yrausquin een dringende oproep aan de gouverneur om zijn verantwoordelijkheid te nemen en de Landsbegroting 2014 alsnog te ondertekenen.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Bekrachtigt de gouverneur de begroting niet, dan zorgt dat voor ‘onherstelbare schade aan het Land en de openbare financiën’, stelt Yrausquin. De gouverneur maakte vanochtend bekend voorlopig geen beslissing te nemen. Gistermiddag werd door premier Mike Eman (AVP) bekend gemaakt dat er afspraken met Nederland zijn gemaakt over een ‘vrijwillig onafhankelijk onderzoek’ naar de Landsbegroting van 2014 en naar de meerjarige ontwikkeling van de overheidsfinanciën. Een team ‘bestaande uit deskundigen met ervaring in, met overeenkomstige taken belaste organen in Koninkrijksverband’ gaat dit onderzoek uitvoeren en komt binnen twee weken met een preliminair onderzoeksrapport. Binnen twee maanden moet het definitieve onderzoeksrapport klaar zijn. In dit onderzoek wordt vooral gekeken naar ‘mogelijke risico’s in de ramingen’ en ‘internationaal gehanteerde criteria van houdbare overheidsfinanciën en terugbetalingscapaciteit’. Eventuele aanbevelingen uit de onderzoeksrapporten voor de Landsbegroting 2014 en of de meerjarenbegroting, moet de regering overnemen en indienen bij de Staten.

Begroting ‘aangehouden’
De gouverneur heeft vanoch-

tend dus laten weten dat hij wacht met het nemen van een beslissing over het wel of niet bekrachtigen van de - door de Staten goedgekeurde - Landsbegroting totdat het preliminair onderzoeksrapport aan hem is aangeboden. Dat is dus uiterlijk over twee weken. Het besluit om de begroting ‘aan te houden’ neemt de gouverneur op basis van het Reglement van de Gouverneur (rijkswet) en valt onder de verantwoordelijkheid van de Rijksministerraad.

Ernstige schade

Volgens Yrausquin misbruikt de Nederlandse regering hiermee haar macht in het Koninkrijk en zorgt het aanhouden van de begroting voor ‘ernstige schade aan de geloofwaardigheid en de openbare financiën’ van Aruba. “Hiervoor kan ik niet langer de ver-

antwoordelijkheid dragen”, zegt hij in zijn ontslagbrief. “Dit machtsmisbruik kan niet gebeuren zonder dat iemand hiervoor verantwoordelijkheid neemt.” Aangezien Yrausquin in dit geval ministeriele verantwoordelijkheid heeft voor handelingen van de gouverneur, trekt hij zijn conclusies.

Yrausquin haalt keihard uit naar Nederland en stelt dat het Arubaanse volk, het parlement en de regering op een ‘noot eerdere vertoonde wijze’ worden ‘gechanteerd en vernederd’. “Dat terwijl Arubaanse instituten, in mijn ogen laf, deze onfatsoenlijke handelingen steunen.” Met deze uitspraak lijkt hij zijn eigen regering te bekritisieren. Premier Eman benadrukte gistermiddag tijdens een persconferentie dat Aruba geen financiële aanwijzing krijgt en dat het bereikte akkoord ‘een gezamenlijk besluit’ is. Bovendien moet de regering de aanbevelingen van de onderzoekscommissie overnemen maar hoeft de Staten dat niet te doen, legt Eman uit.

Weekers geen lid commissie

Oud-secretaris Frans Weekers (VVD) maakt geen deel uit van de commissie die de begroting en langetermijnplannen van Aruba gaat toetsen. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties verklaarde dat voor aanvang van de Rijksministerraad vandaag. Wie er wel lid worden van de commissie was vanmiddag nog niet bekend, maar het gaat volgens de Rijksvoorlichtingsdienst en Plasterk om mensen die ervaring hebben op dit terrein. Een andere kandidaat voor de commissie zou Hassanali Mehran, oud-president van de Centrale Bank van Aruba, zijn. Dat liet Juan David Yrausquin gisteren aan de Nederlandse media weten.

Misdadiger dictatuur Argentinië opgepakt

BRASILIA — Een voortvluchtige man die wordt verdacht van misdaden tijdens de militaire dictatuur in Argentinië (1976-1981), is opgepakt in Brazilië. Zijn arrestatie is te danken aan de intensieve internationale politiesamenwerking tijdens het WK voetbal in het land.

Salvador Siciliano was een van de leiders van de beruchte extreemrechtse Argentijnse Anticommunistische Alliantie (Triple A). Hij wordt ver-

antwoordelijk gehouden voor de ontvoering, marteling en dood van drie mensen tussen 1973 en 1975. De inmiddels bejaarde Siciliano werd aangehouden in een huis in de buurt van São Paulo. ++Hij was vanuit Argentinië gevlucht naar Brazilië en hield zich daar schuil, aldus de Braziliaanse en Argentijnse politie. Vanwege het WK zijn politie-eenheden uit alle 32 deelnemende landen bijeen om informatie uit te wisselen zodat onder meer criminelen die mogelijk in Brazilië zijn, kunnen worden getraceerd.

Isabella nieuwe Rijksvertegenwoordiger



Gilbert Isabella

DEN HAAG — Gilbert Isabella wordt de nieuwe Rijksvertegenwoordiger voor Bonaire, St. Eustatius en Saba.

De ministerraad is vandaag akkoord gegaan met het voorstel van minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken om hem te benoemen. Met ingang van 1 september volgt hij Julian Woodley die de functie sinds mei waarnam na het vertrek van Wilbert Stolte. De 53-jarige Isabella is fractievoorzitter van de PvdA in Utrecht en was sinds 2011

Succesvolle derde wedstrijddag Hi-Winds



ORANJESTAD — De derde wedstrijddag van de Hi-Winds verloopt voorspoedig. In de verschillende categorieën slalom windsurfen zijn al dertien races voltooid. Op de tweede dag hielden alle winnaars van de eerste dag hun nummer één positie vast. Vandaag vinden de laatste slalomraces plaats en zal worden uitgemaakt wie de slalom windsurfzege op zijn naam mag zetten. Verder vinden vanavond de eerste lange afstands races van het wind- en kitesurfen plaats. Gedurende het evenement wordt ook het bootpeloton, de Frisc-troop, van het Korps Mariniers ingezet. “De mariniers liggen met twee boten op het water ter ondersteuning van de veiligheid. Mocht een deelnemer hulp nodig hebben, bijvoorbeeld door materiaalproblemen dan schieten zij te hulp”, legt wedstrijdcoördinator Evert Bongers uit. “Gelukkig zijn er nog geen incidenten geweest”. Ook aan de voetballiefhebber is gedacht. Alle WK-wedstrijden worden tijdens de Hi-Winds uitgezonden. Geen man over boord voor oranje fans, zij kunnen morgen tussen de activiteiten op het water door de voetbalwedstrijd volgen.

Orkaan Arthur aan land in North Carolina

MIAMI — Orkaan Arthur is gisteravond laat aan land gekomen in de Amerikaanse staat North Carolina. Kort voordat de tropische storm de kust bereikte, was hij uitgegroeid tot een orkaan van de tweede categorie met windsnelheden tot 163 kilometer per uur.

Arthur is de eerste orkaan die aan land komt in de Verenigde Staten sinds superorkaan Sandy die in oktober 2012 ongenadig toesloeg en tientallen miljarden dollar aan schade veroorzaakte.

Eilanden voor de kust, waar veel Amerikanen een korte vakantie vierden in verband met Ontoer 2012 ongenadig toesloeg en tientallen miljarden dollar aan schade veroorzaakte.

Eilanden voor de kust, waar veel Amerikanen een korte vakantie vierden in verband met Ontoer 2012 ongenadig toesloeg en tientallen miljarden dollar aan schade veroorzaakte.

(NHC) flink de gang in. Het natuurgeweld trekt met een snelheid van ruim 35 kilometer per uur over het gebied. “Dat is goed nieuws, omdat de wind en regen en de stormvloed niet lang aanhouden in North Carolina”, zegt een van de NHC-experts. De verwachting is dat de storm snel richting het noordoosten trekt, terug de Atlantische Oceaan op.

Brug Belo Horizonte ingestort



Foto: AFP

BELO HORIZONTE — Zeker twee personen zijn gisteren om het leven gekomen toen een brug in aanbouw over een snelweg in de Braziliaanse stad Belo Horizonte instortte. Zeker negentien mensen zijn gewond geraakt, zo hebben overheidsfunctionarissen meegedeeld. In Belo Horizonte wordt dinsdag een van de halve finales van het WK voetbal gespeeld. Uit beelden van de tv-zender O Globo blijkt dat een bus, verschillende vrachtwagens en een personenwagen onder het neerstortend beton werden bedolven. De mensen die zijn omgekomen, zouden de chauffeurs van de bus en de personenwagen zijn.

WK voetbal

Kwartfinales	
Vandaag Duitsland - Frankrijk 1-0 Brazilië - Colombia	
Morgen Argentinië - België 12.00 uur	
Nederland - Costa Rica 16.00 uur	

the plaza
CAFE

Kom morgen de kwart finale Nederland - Costa Rica live kijken op het grote scherm vanaf 16.00u! Ervtensoep uit eigen keuken en speciale prijzen in de buitenbar!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

VLOOIENMARKT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert rd 4A

ZONDAG
6 JULI Start 9 am
ANTIETK-WINKELS :
KORTINGEN - SALE
Dagelijks open 9 - 5
non-stop ph 741-5640

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till July 9

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
DELIVER US FROM EVIL daily: 6:30 9:00 matinee: 12:45 3:45 late show: 11:30	DELIVER US FROM EVIL daily: 6:45 9:15 matinee: 11:45 late show: 11:45
TAMMY daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 11:45 late show: 11:45	TAMMY daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:45 late show: 12:00
TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 3D daily: 4:30 7:45 matinee: 11:15 late show: 11:15	TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 3D daily: 7:00 10:30 matinee: 3:45 late show: 11:15
TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 2D daily: 7:15 matinee: 12:00 3:30 late show: 11:00	TRANSFORMER: AGE OF EXTINCTION 2D daily: 7:00 10:30 matinee: 3:45 late show: 11:15
THINK LIKE A MAN TOO daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 11:15 late show: 11:45	THINK LIKE A MAN TOO daily: 6:00 7:15 9:45 matinee: 12:15 late show: 12:15
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 IN 2D matinee: 12:00 2:15 daily: 6:45 9:15 late show: 11:45	HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 IN 2D matinee: 1:45 daily: 6:15 8:45 late show: 12:00
MR. PEABODY & SHERMAN IN 2D daily: 4:30 matinee: 12:15 2:15	MR. PEABODY & SHERMAN IN 2D matinee: 2:00 daily: 4:15
THE LEGO MOVIE IN 2D matinee: 12:00 daily: 2:45	THE LEGO MOVIE IN 2D matinee: 2:15 daily: 5:00
THE PIRATE FAIRY matinee: 2:45	THE PIRATE FAIRY matinee: 2:00 daily: 5:00

PG = subtítulos en Español
MATINEE: EVERYDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand mei, 2014 dient uiterlijk betaald te zijn op **8 juli, 2014**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraanluiting zijn Awg. 50,-

WEB
WATER-EN-ENERGIEDIENST ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

TV-Teach
Week Pla Bo-Sinai

Turdiabiema 6:30 pm
disdomingo 11:00 am

Canal 13 Tele Aruba
www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH
Wayaca 25 Telf: 690-0099

TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

di
Diacount Accountancy & Financial Services is een jong en dynamisch accountantskantoor dat zich kenmerkt door hoge kwaliteit en professionele dienstverlening.

Door onze snelle groei zijn wij opzoek naar een administratief assistent, waarbij de hoofdtak bestaat uit het inboeken van diverse administraties.

Wij bieden een prettige werksfeer en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Wij vragen een MBO niveau, kennis van Quickbooks, een klantvriendelijke houding en goede communicatieve vaardigheden.

Interesse? Stuur je sollicitatie voor 15 juli naar: Diane Henriquez en Monique Cervantes
E-mail: diane@diaccount.com en monique@diaccount.com

Adres: wij gaan binnenkort verhuizen naar Bubali 107-C, Aruba
Telefoon: (297)-5853545

25%

offer is valid from Monday - Sunday
offer is valid only for the month of July 2014
offer is valid with a local ID
offer is not valid in combination with other promotions

For more information call 297-527-1100 or email conclerge@amsterdammanor.aw

Celebrating 25 years anniversary

Amsterdam Manor Beach Resort offers for the month of **July 25% discount** at

Dassiens on the Beach
Mangos
tulip Caribbean Brasserie

Amsterdam Manor BEACH RESORT ARUBA
Celebrating 25 years

Sun Specs
Sunglass Boutique

July 3-4-5 9:00am-7:00pm
July 6 9:00am-3:00pm
Aventura Mall

BUY ONE GET ONE FREE!
YES!! 4 days of total crazyness!!

for more information call: 582-0105 or 730-6305 | Facebook.com/SunSpecsAruba

SUPER FOOD Plaza

Soccer Bet & Win
Gaaf Nederland winnen of verliezen?

VS

Schrijf uw gegevens op de achterkant van uw Super Food Plaza **bon*** met de einduitslag van de wedstrijd.
Na elke Nederland wedstrijd zullen er 11 winnaars getrokken worden!

Heeft u ook de juiste score?
Dan gaat u door naar de finale waar u kans maakt op extra prijzen!
Kijk op www.superfoodaruba.com voor alle regels.

10 Gift Cards **1 Smart TV**

***Deelnemende winkels zijn Super Food, Bliss, Cheers, Casa, Intertoys, Jack's Café Aruba en Food Factory.**

Alleen geldig op **zaterdag 5 Juli** met uw Bonus Kaart en zolang de voorraad strekt

50% DISCOUNT
Afl 1,63
BONUS PRICE - BONUS PRICE
3,25

Oranje Tompoezen

Super Food Plaza | Bubali 141-A | 522 2000 | www.superfoodaruba.com

TEAM KFC
FAN BUCKET

KFC
so good™

For fans to share

10 Pieces of Chicken
1 Chill Bucket (6 beers)

AWG 50.00
Incl. BBO. And the bucket is yours

Chill
Chill it's an Island Thing!

KFC®, Colonel Sanders' images and related Marks are trademarks owned by KFC © 2014 KFC, all rights reserved.

Forse verhoging college- en inschrijfgeld UA

IN HET KORT

ORANJESTAD — Studeren op Aruba wordt in de toekomst een stuk duurder, zo blijkt uit de behandeling van de begroting in de Staten. Over het bedrag dat studenten waarschijnlijk per schooljaar 2015 – 2016 gaan betalen wordt nog geen uitspraak gedaan door de directie van de universiteit.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

De verhoging van het collegegeld wordt nog niet bevestigd door Glenn Thodé, rector van Universiteit Aruba (UA). Wel geeft hij aan dat er momenteel over een verhoging wordt gesproken. Wie de universiteit vraagt om uitleg over het collegegeld wordt al wel geïnformeerd. “Toekomstige studenten van de UA krijgen in ieder geval de waarschuwing dat de kans aanwezig is dat in het schooljaar 2015-2016 het collegegeld en het inschrijfgeld omhoog zullen gaan”, stelt Thodé. Momenteel betalen de studenten jaarlijks 1200 florin aan de universiteit, bestaande uit inschrijfgeld en collegegeld. Naar verluidt zullen deze kosten worden

verdubbeld of verdriedubbeld. “Als de kosten omhoog gaan is dat afhankelijk van verschillende factoren. Zo zijn de kosten van de universiteit door de jaren heen gestegen en daarnaast kijken we hoeveel de opleidingen waard zijn”, legt de rector uit. Ook een indicatie van de mogelijke stijging wil hij niet geven, ‘laten we niet speculeren’ is zijn antwoord.

Positieve beoordeling
In de afgelopen periode behaalde de opleiding van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid een ‘positief resultaat’. De beoordeling werd gegeven na jarenlang onderzoek van de Nederlands Vlaams Accreditatie Organisatie (NVAO). Hiermee is de opleiding vergelijkbaar in kwaliteit met de Nederlandse ju-

ridische opleidingen. “De stevige waarborg van kwaliteit weegt ook door in de kosten”, aldus Thodé. Volgens de rector zou de mogelijke stijging niet direct een gevolg zijn van de begrotingsmaatregelen. Maar andere medewerkers van UA geven aan dat er minder subsidie van de overheid zal komen. Als de stijging wordt doorgezet zal het op zijn vroegst gelden voor collegejaar 2015 – 2016 en is het van toepassing op zowel nieuwe studenten als op leerlingen die reeds studeren aan de universiteit.

Studeren in Nederland
Veel studenten vertrekken na het behalen van hun diploma naar het buitenland om verder te studeren. Tot nu toe waren de kosten aan de universiteit op Aruba aanzienlijk lager dan in Nederland, waar het collegegeld jaarlijks wordt aangepast. Zo betaalden Nederlandse studenten over het schooljaar 2013-2014 1835 euro, afgerond 4450 florin, en voor ko-



Foto: Nynke Wiersma

Vooraanzicht Universiteit van Aruba

mend schooljaar 1906 euro, omgerekend 4535 florin. In het verleden werd er over de UA gesproken als een Mic-

key Mouse-universiteit, vanwege de omvang en omdat de kwaliteit het niet zou halen bij de kwaliteit van Neder-

landse studies. “De beoordeling van het NVAO bewijst het tegendeel”, zo liet Thodé eind mei aan *Amigoe* weten

Westin personeel mag niet worden ontslagen

ORANJESTAD — Medewerkers van hotel Westin die bij de overname een ontslagpakket weigerden, mogen niet ontslagen worden. Dat heeft de rechter afgelopen dinsdag beslist. Het personeel kan na de heropening van het pand gewoon aan het werk in het nieuwe *all inclusive concept* van het hotel, dat verder gaat onder de naam Riu.

Hoteleigenaar Aruba Hotel Enterprises (AHE) werd begin dit jaar overgenomen door de Spaanse investeringsfirma Infinity View. Het hotel ging in maart dicht voor noodzakelijke verbouwingen. De renovatie duurt naar verwachting ongeveer een jaar en honderden medewerkers van het hotel kregen daarom een ontslagpakket aangeboden. De meeste werknemers namen het pakket aan en stapten vrijwillig op. Een kleinere groep, van ongeveer 60 personen, weigerde aanvankelijk het pakket. Dinsdag was de uitspraak in de rechtszaak van AHE tegen een groep van 18 personen. Het standpunt van

de werknemers was dat het hotel geen reden heeft tot ontslag, omdat AHE na renovatie het hotel opnieuw opent en dan ook personeel nodig heeft. Het hotel beargumenteerde dat de werknemers geen ervaring hebben met het *all inclusive* concept. Bovendien zouden de functies waarin het personeel werkzaam was, niet langer nodig zijn na heropening. De rechter schaarde zich achter het standpunt van het personeel. Het gerecht ziet niet in waarom de medewerkers niet in het nieuwe concept mee kunnen wanneer het bedrijf heropent. Dat ze geen ervaring hebben, is geen argument, want ze kunnen het leren,

aldus de rechter. Bovendien heeft het hotel onvoldoende onderbouwd dat de oude functies niet aansluiten op de nieuw te creëren functies. Voormalig minister van Arbeid, Otmar Oduber (AVP) is verheugd met het vonnis. Volgens hem bewijst het dat de nieuwe arbeidswetten het personeel beschermen. “Het laat zien dat werknemers op stabiliteit kunnen rekenen.” Op zijn beurt is stabiliteit voor het personeel weer gunstig voor de stabiliteit van het toerisme, aldus de minister. Een eerdere rechtszaak van voormalig Westin-casino-medewerkers werd in het voordeel van AHE beslecht. Zij eisten van hoteleigenaar AHE een vergoeding voor misgelopen tip. Dat werd door de rechter niet toegewezen. Deze gemiste inkomens kunnen de eigenaar niet worden aangerekend, besliste het Gerecht.

Voorzitter comité bareigenaren San Nicolas: ‘Als hoeren weggaan vertrekken winkeliers juist’

ORANJESTAD — “De prostituees zijn de grootste klant van de paar aanwezige winkels. Als zij weg moeten, wordt San Nicolas een spookstad”, zegt Daniel da Silvo, voorzitter van Sanibars, een comité van bareigenaren. “De meeste mensen van hier werken in Oranjestad, dus logisch dat ze daar hun inkopen doen, want als ze thuiskomen zijn de winkels hier gesloten.”

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Hij reageert op de unaniem aangenomen Statenmotie ter verplaatsing van de hoerrenzone waarover *Amigoe* de afgelopen dagen schreef. Die motie werd ingediend door AVP-parlementariër Donny Rasmijn die als argument aandroeg dat er nu niet gewinkeld wordt in de *mainstreet* door de aanwezigheid van de prostitutie. Dus moet de zone verplaatst worden, zodat er weer gewinkeld kan worden. Ook vindt hij prostitutie een aantasting van normen en waarden en ziet hij de hoeren graag naar elders verkassen. In vorige artikelen reageerden evangelist Peter Hazenoot en bareigenaar van Charles Bar, Charles Brouns, afwijzend ten aanzien van zijn argumenten. Ook Da Silvo heeft zijn twijfels. Hij legt uit dat er aan het begin van de mainstreet helemaal geen winkels zijn, op de helft -waar Charles Bar zit- een paar en de meeste aan het einde, tussen de prostitutiebars. “Ik spreek de winkeliers veel en die verkopen grotendeels aan de 140 prostituees die hier werken. Di-

gicel verkoopt bijvoorbeeld heel veel telefoonkaarten per maand aan hen. Als dat wegvalt, kunnen zij wel opdoeken. De bewoners van de stad komen hier niet winkelen, want die werken in Oranjestad. Er is hier geen werk. Als zij terugkeren naar huis zijn de winkels dicht, dus logischerwijze shoppen ze in Playa.”

Wie wil ons
Het gaat om ongeveer 200 mensen die werkzaam zijn in de bars, dat betreft de eigenaren, prostituees en schoonmakers van de bars, legt de voorzitter uit. “De eigenaren zijn meestal ook bezitter van het pand. Hoe gaat de overheid dat aanpakken? Worden ze allemaal uitgekocht? En wat denk je van de 140 vergunningen die elke drie maanden voor 1.200 florin per stuk worden uitgegeven? Zonder prostituees vervallen die inkomsten ook. Daar komen ook nog de af te dragen belastingen van de bars bij.” Da Silvo zegt open te staan voor een dialoog met de overheid. “Als wij een probleem zijn voor San Nicolas, dan moeten we verhuizen. Maar dat kan niet zomaar en dat

neemt wel vijf tot zes jaar in beslag. Ik vraag mij trouwens af wie ons in de buurt wil hebben. Denk je dat Paradera of Noord op ons zit te wachten?” Naast dat argument draagt hij aan dat indien de bars geen meiden meer kunnen aanbieden, ze net zo goed kunnen sluiten. “Je raakt prostitutie nooit kwijt, dus kun je het maar beter reguleren.”

Oneerlijke concurrentie
De bars gaan nu al jaren slecht, mede door de oneerlijke concurrentie van de Chinese bars elders op het eiland die illegaal barmeesjes aanbieden. Ook boeken Venezolaanse en Colombiaanse dames hotelkamers als zijnde toerist, terwijl ze hun diensten als hoer aanbieden.” Da Silvo legt uit dat ze als bareigenaren al jaren proberen in leven te blijven en dat dit soort plannen niet echt helpen. Volgens hem ligt de focus van de overheid dan ook verkeerd. “Het is heel gemakkelijk om naar ons te wijzen, maar pak eerst eens die raffinaderij aan.” Hij vindt het goed dat er door de overheid geïnvesteerd wordt in musea om toeristen te trekken, maar ziet het liefst afbraak van de raffinaderij en de komst van een paar boetiekhotels. “Er moet weer werk gecreëerd worden. Dat is het belangrijkste. Niet het afbreken van een sector die bij San Nicolas hoort.”

Overheid halveert bijstand voor uitvaart



Foto: Nynke Wiersma

Begraafplaats

ORANJESTAD — Nabestaanden die onvoldoende middelen hebben om de uitvaart van een familielid te bekostigen, kunnen voor financiële hulp aankloppen bij Directie Sociale Zaken. Na een inkomenstoets kregen de nabestaanden maximaal 4000 florin als bijdrage voor de kosten van de begrafenis. Dit bedrag is nu gehalveerd.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

“In uitzonderlijke gevallen is er een mouw aan te passen, maar door de begroting moet het bedrag omlaag”, aldus Lenny Geervliet, directeur Directie Sociale Zaken, tegen *Amigoe*. Ze bedoelt hiermee dat de regering aan het bezuinigen is en ook Sociale Zaken moet inleveren. Ze benadrukt: “Het is erg belangrijk dat mensen een regeling treffen, dit kan door bijvoorbeeld maandelijks een bedrag opzij te zetten voor hun uitvaart of door zich te verzekeren. We hebben als mens rechten, maar ook plichten.” Vroeg of laat

krijgt iedereen ermee te maken en mocht er financieel niets geregeld zijn dan blijft de omgeving van de overledene achter met een uitvaart die gefinancierd moet worden. Het bedrag dat nabestaanden van Sociale Zaken uitgekeerd krijgen, wordt berekend aan de hand van een toetsing van hun inkomen. Iedereen kan door middel van de inkomenstoets een verzoek doen voor bijstand. Waar eerst nog tot maximaal 4000 florin werd gestuurd, is dit bedrag dus nu nog hooguit 2000 florin. Het bedrag is niet voldoende om de totale kosten van een uitvaart te dekken, een sobere begrafenis komt name-

lijk al snel uit op minimaal 5000 florin.

Cremeren goedkoper dan begraven
“Een begrafenis is door verschillende factoren erg prijzig, cremeren zal daarentegen een stuk goedkoper zijn. Maar het is natuurlijk aan de familie van de overledene om daar een keuze in te maken”, aldus Geervliet. Momenteel is het nog niet mogelijk om te cremeren op Aruba. De crematiewet is sinds begin juni van kracht, maar er is nog geen crematievergunning uitgegeven. Uitvaartcentrum Aurora heeft al ruim 1,5 jaar beschikking over een crematieoven, maar die mocht nog niet in gebruik worden genomen. De directeur van het uitvaartcentrum, Anthony Latham, liet *Amigoe* weten dat de vergunning nog niet rond is, maar hoopt dat dit op termijn van één à twee weken wel het geval zal zijn.

MusiCity op de valreep geannuleerd

ORANJESTAD — Het tweedaagse evenement MusiCity dat dit weekend zou draaien in en om Cas di Cultura is gisteren geannuleerd. “Er waren problemen met buurtbewoners en de logistiek. Het is uitgesteld naar 27 tot 30 november”, aldus initiatiefnemer Karl Welch, CEO van Concert West en hoofd Advertising Production van Soul Beach Festival, aan *Amigoe*.

Volgens Welch was er teveel gedoe met de buurtbewoners en is er na overleg met de politie besloten om het evenement uit te stellen naar november. “Er waren geluiden dat men bang was dat bezoekers in tuinen zouden gaan staan en plantjes zouden vertrappen. Het evenement is ook groter geworden dan in eerste instantie gepland en we hebben meer tijd nodig om de puntjes op de i te zetten. Bovendien vindt dit weekend ook Hi-Winds plaats en is er het wereldkampioenschap voetbal”, vertelt Welch. Voor degene die al kaartjes hebben gekocht, geldt dat zij hun geld terug kunnen vragen of de kaartjes in november kunnen gebruiken.

Voor een goed doel
“De artiesten en andere deelnemers reageerden heel begripvol”, reageert Welch op de vraag of hij kosten moet betalen wegens deze lastminute annulering. “Het

is natuurlijk een evenement voor een goed doel en dat schept wel begrip.” Volgens een medewerker van Cas di Cultura kan het auditorium echter niet zomaar zonder kosten geannuleerd worden. “Wij hoorden gisteren van de organisatie dat de vergunning was ingetrokken wegens ontevreden buurtbewoners.” Over een alternatieve datum heeft zij nog niets vernomen. “Ze zouden daarover nog contact met ons opnemen.” In een eerder artikel kondigde Welch al aan dat het een groots spektakel zou worden in Cas di Cultura, op de Stadionweg, Plaza Betico Croes en stadion Guillermo Prospero Trinidad in Dakota. Muziek, dans, eten, kunst, gezondheid, wellness en nog meer had het festival in petto voor jong en oud. Met als doel geld op te halen voor onder andere Fundacion Autismo Aruba en Stichting Bevolkingsonderzoek Borstkanker Aruba.



Eén van de bands die zou optreden op MusiCity, Honeypot.

Verdachte jongens
Een inwoner van Savaneta zag verdachte zaken bij de burens en belde de politie. De burens waren niet thuis en zij was gaan kijken wat er aan de hand was. Drie jongens stapten uit het huis naar buiten en gingen weer weg. Een deur en een raam waren opengebroken. Twee van de jongens waren wit van kleur, de derde was donker maar had wel een wit T-shirt aan. Het is niet bekend of er iets vermist wordt.



Baldadige meiden
Voor zijn woning in Salinja Cerca zag bewoner A. drie ongewenste personen. Een meisje werd aangevallen door een tweede meisje gekleed in een legging en een oranje T-shirt. Het slachtoffer liep kraswonden in haar gezicht en nek op. A. kwam tussenbeide, maar dat werd niet op prijs gesteld. De groep gooide stenen naar zijn huis. De politie ging bij het slachtoffer en haar moeder op bezoek. Zij werden op hun rechten gewezen.

Wind in de zeilen

Bijgeloof: 'Scheren tijdens Regatta brengt ongeluk'

Zeilers Nicole van der Velden (19) en Thijs Visser (24) hebben één doel voor ogen: met hun catamaran uitkomen tijdens de Olympische spelen in Brazilië. Maar voordat de boot koers vaart richting Rio zullen ze zich eerst moeten kwalificeren in 2014. Hebben ze de wind in de zeilen of valt hun ultieme sportdroom in het water? *Amigoe* vaart mee en volgt het zeilduo in hun aanloop naar goud.

door onze verslaggever
Nynke Wiersma

Achter het roer

De zeilers hebben niet stil gezeten de afgelopen vier weken. Ze kwamen als beste uit de bus bij de zeilwedstrijd Ronde om Texel in Nederland. Van der Velden bezocht familie en vrienden in Aruba en Visser stapte met twintig vrienden op een groot zeiljacht en won daarmee in Sardinië een prijs. Momenteel zijn ze samen in La Grande-Motte in Frankrijk. Al met al een volle, maar gezien de resultaten, geslaagde planning. Eerst even terug naar hun overwinning op het Nederlandse Waddenei-

land Texel. Het Arubaanse zeilduo won de wedstrijd van 300 andere deelnemers onder luid applaus van bijna 20.000 toeschouwers. "Het was zo fijn dat we deze wedstrijd wonnen. Thijs was bij 'Rondje Texel' al vier keer tweede geworden in de afgelopen jaren en ik denk dat hij de tweetjes wel een beetje beu was", lacht Van der Velden. Gedurende de Ronde om Texel gaan verschillende soorten zeilboten met elkaar de strijd aan op het water. Zo is de zeilboot van het duo kleiner dan bijvoorbeeld de boten waarmee wordt gevaren in de American Cup. Het verschil in grootte en snelheid wordt gecomp-



Foto: Laurens Morel

De zeilers vieren hun welverdiende overwinning.

seerd met een handicap. Dat wil zeggen dat de zeilers die als eerste over de finishlijn kwamen niet direct de winnaars waren van de wed-

strijd. "We kwamen als zesde binnen en we werden gelijk gefeliciteerd door iedereen aangezien we een goede tijd hadden neergezet. Hierdoor

was de kans groot dat we hadden gewonnen, maar niets is zeker tot het zwart op wit staat. 's Avonds tijdens het eten verschenen op

sociale media de uitslagen en daar zagen we dat we op de eerste plek waren geëindigd. Toen kwam de ontlading", vertellen de zeilers. "Het is zo fijn dat we deze wedstrijd hebben gewonnen, het kreeg veel aandacht in de media en dat is ideaal aangezien we nog steeds op zoek zijn naar sponsoren."

Angstzweet of stalen zenuwen

De druk loopt op voor het duo. Nog iets meer dan twee maanden en dan verschijnen ze aan de start van het WK. Voor hun Olympische droom is het dan erop of eronder. Een goed resultaat betekent dat ze verzekerd zijn van een startplek bij de Olympische spelen. "Bij de Ronde om Texel waren we vrij rustig. Voor het WK begint het nu wel langzaam te kriebelen, het komt nu echt dichtbij", aldus Van der Velden. Maar heeft het duo bepaalde rituelen voor een wedstrijd, gelukspoppetjes aan boord of misschien bepaalde bijgeloven? "We hebben geen gelukssymbolen of iets dergelijks, maar we hebben wel onze eigen taken voor we beginnen aan de race. We bemoeien ons ook echt niet met die van de ander. In de zeilsport zelf zijn er wel bepaalde bijgeloven. Zo mag je je gedurende een meer-

daagse wedstrijd niet scheren", lacht het duo. Naast de mannen met baarden en vrouwen met behaarde benen is er nog een andere ongeschreven wet binnen het zeilen. Zeilers ontvangen bij een Regatta vaak een handdoek of T-shirt. Deze mag je tijdens de wedstrijd niet gebruiken aangezien dat ongeluk zou brengen leggen ze uit.

"Een tijd terug lagen een vriend van mij en ik heel goed in de wedstrijd, vervolgens gebruikte hij de wedstrijdhanddoek en de dag erna viel de mast overboord. Je zal mij tijdens de wedstrijd het T-shirt of handdoek niet zien gebruiken", vertelt de zeilster.

Voor de boeg

Aanstaande maandag begint voor de zeilers het EK in La Grande-Motte in Zuid-Frankrijk. Volgens de zeilers een belangrijke wedstrijd. "Het is de laatste voor het wereldkampioenschap." In de tijd tussen het EK en het WK wordt er nog hard getraind en gezocht naar meer sponsors. Het verloop hiervan en de uitslagen zijn te lezen in de volgende 'Wind in de zeilen'. Tot die tijd zijn de zeilers te volgen via hun nieuwsbrief, website en de Facebook-pagina 'Flying Arubies'.



De winnaars krijgen veel aandacht in de media



Foto: Laurens Morel

Ronde om Texel

Overleden

Jainarine Nathu 29-06-2014

Sra. Vda. Jasmintha A. Zijlstra – Jansen 01-07-2014

Michael R. Ras 01-07-2014

Alberto Dijkhoff 02-07-2014

Yuk Ling 02-07-2014

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Shaba Pastry

Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 4 juli
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Itrausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.Fax 583-3334.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacleé (coördinator)
Linda Reijnders
Jackeliene Geeve
Mirte de Rozario
Nynke Wiersma

Nico van der Zee (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire

jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

KÄRCHER TRADE IN

JUNE & JULY 2014
THIS IS YOUR CHANCE TO GET A KÄRCHER

TRADE IN YOUR MACHINE AND GET 25% DISCOUNT ON ANY NEW KÄRCHER

TRADE IN ANY BRAND, ANY CONDITION, 110 VOLT OR 220 VOLT

Vacuümcleaners dry / wet and dry

High pressure washers electric / gasoline

Steamcleaners and scrubbers

CARIBBEAN FASTENERS

Aruba

Sabana Willems 55
Tel 582-8449
Monday - Friday
8:00 - 12:00 / 1:00 - 12:00
Saturday 9:00 - 12:00

KÄRCHER

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Angelo's Classic Hit Mix
(Vr & Za: 7 - 8pm)
Angelo Steffen

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

EPI
EDUCACION PROFESIONAL INTEGRADA

Pa forma profesionalismo y personalidad

Herhaalde Oproep Vacatures 2014 - 2015

De organisatie:
Het Colegio EPI biedt 12 opleidingen op middelbaar beroepsniveau en bestaat uit vier units, namelijk, de unit Economía, de unit Saludabilidad y Servicio, de unit Ciencia y Tecnología en de unit Hospitalidad y Turismo. Op dit moment wordt onderwijs verzorgd aan ca. 1800 studenten. Het Colegio EPI is een innovatieve organisatie met als doel: het vormen en opleiden van het middenvak voor de lokale - en internationale arbeidsmarkt en voor verdere studie.

Namens de Dienst Publieke Scholen roept het Colegio EPI sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies:

Vacature	Instructietaal	VB	Unit / Afdeling
1 Werktuigbouwkunde	Nederlands	1	Ciencia & Tecnología
2 ICT	Nederlands	1	Open Leercentrum

Er wordt gezocht naar enthousiaste en innovatieve medewerkers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten:

- Tweedegraads onderwijsbevoegdheid/ HBO of Bachelor plus PDC;
- Beheersing van de instructietaal Nederlands;
- Voor de beroepsvakken is ervaring in het bedrijfsleven een pré;
- Gerelateerdheid (de student staat op de eerste plaats).

Profiel:

- Een professionele houding, plichtgetrouw en teamplayer;
- Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen;
- Kennis en/of ervaring m.b.t. Computerbegrip en Onderwijs & een passiepunt;
- Gewaardeerde ICT vaardigheden ter integratie van moderne technologieën in het onderwijs;
- Kennis van / bereidheid tot het invoeren van innovatieve processen binnen het beroeps onderwijs;
- Begleider eigenschappen / bereid om mentor te zijn.

Informatie:
Voor verdere informatie m.b.t. bovenstaande vacatures kunt u zich richten tot: Afdeling Human Resources van het Colegio EPI, via e-mail hr@epiaruba.com of via tel. + (297) 5258725 of via fax + (297) 5258725. Bezoek ook onze website op www.epiaruba.com/vacatures/.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's en referenties, kunt u binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan: Hoofd Dienst Publieke Scholen, dhr. K.J.S. Jong, Cumana 69 (Codemsa gebouw). Gelieve een digitale kopie van uw sollicitatie/ CV te sturen naar: hr@epiaruba.com.

Onderwijs Effect

Terugblik

Leo Sybrandy werkte achttien jaar als leerkracht in de Schilderswijk in Den Haag en tien jaar op drie verschillende scholen op Aruba. In zijn column 'Onderwijs Effect' stelt hij onderwijszaken aan de orde met als doel de situatie voor het schoolkind te verbeteren. Voor reacties op de column: l.sybrandy@bovoaruba.com.



Het schooljaar zit er op en het leek me aardig eens terug te kijken. Welke ontwikkelingen hebben er binnen het onderwijs plaatsgevonden? Welke voorgenomen doelstellingen zijn bereikt? Hoe is de stand van zaken?

Het schooljaar begon voor bepaalde scholen nogal belabberd. Asbest zorgde voor een te late start... een paar weken later beginnen. Zijn dit misschien de twee weken die geslaagde mavo-leerlingen tijdens de zomerschool moeten inhalen? Nee, de aansluiting van mavo naar Colegio is al langer een probleem, net trouwens als de aansluiting basisschool-middelbare school.

Eindtermen

Om die aansluiting tussen basis- en middelbaar onderwijs te verbeteren moeten er eindtermen komen voor de basisscholen. Met veel poeha werd dit aangekondigd. In het rapport 'Op weg naar synergie' werd dit gepresenteerd en stelde men (Amigoe 13 juli, 2013) 'dat de eindtermen bijna klaar waren en alleen nog in bruikbare taal moesten worden herschreven'. Later kwam men hier op terug en zei men (ik weet niet precies wie men is) dat 'het enige jaren in beslag zal nemen'. Het schijnt toch moeilijker te zijn dan je zou denken, want ik heb het gehele schooljaar niets meer over de eindtermen gehoord en volgens mij is er ook totaal niets gebeurd. Dus ook dit jaar is de aansluiting (nog) onvoldoende. Misschien een zomerschool voor basisschool-kinderen?

Leerplicht

De leerplicht werd ingevoerd. Even terug naar eind vorig schooljaar. 'Het verzuim is vooral de laatste maand van het schooljaar erg hoog en Inspectie Onderwijs stelt dat er een gedragsverandering moet plaatsvinden bij scholen en ouders' en 'scholen moeten tot de laatste schooldag zorgen voor een aantrekkelijk programma' (wat daar dan ook onder verstaan mag worden). De leerplichtambte-

naren zullen het momenteel wel druk hebben. Over het verzuim in de laatste maand heb ik weinig informatie, maar ik weet wel iets over het aantrekkelijke programma... geen les meer vanaf de 20e (of al eerder en dat is zeker wel een argument!), dus meehelpen met opruimen, spelletjes meenemen naar school, 'vermaak jezelf maar een beetje'... dat is het. Een gedragsverandering ontstaat niet door het op te schrijven!

Vernieuwingen

Er zouden allerlei vernieuwingen gaande zijn, dan wel op gang worden gebracht. Ik roep elke school op Aruba op mij een mail te sturen en (kort) te beschrijven welke vernieuwing er is geweest of gaande is. Ik zou daar erg graag een beeld van willen krijgen. Of zou Directie Onderwijs mij een overzicht ervan kunnen sturen? De enige vernieuwingen die ik heb waargenomen zijn programma's die door andere instanties in de scholen worden gedropt (seksuele voorlichting, gezonde school). Volgens mij moet het niet zo werken (en werkt het zo ook niet), maar wie ben ik. Overigens ken ik enthousiaste leerkrachten die eind dit schooljaar een schoolkamp wilden organiseren. Dit werd ze door het bestuur van de school verboden. Gevolg: een van de leraren keert terug naar Nederland.

Nederlands

Ik kreeg een schitterende reactie op mijn artikel over de komende zomerschool. In plaats van een zomerschool voor kinderen, waarbij voor al het Nederlands verbeterd moet worden, schreef deze oud-lerares dat er beter een zomerschool voor leraren georganiseerd kan worden,

aangezien het Nederlands van velen 'nogal middelmatig' is. Tja. Nederlands blijft een probleem. Dat tijdens een havo-examen Nederlands de spelling 'er niet toe doet' zegt al genoeg. Over aansluiting gesproken.

Koffie

Voor mij het meest opvallende verschijnsel afgelopen schooljaar was de hoeveelheid kopjes koffie die ik voor studenten heb mogen inschenken. Doodvermoeide kinderen die bij me komen (slaperig, moe, geïrriteerd) die koffie nodig hebben om 'maar weer verder te gaan'. Een erg slechte zaak. Een gebrek aan inzicht bij de 'plannenmakers'. De voorbereiding op een CP-week of examen moet er op gericht zijn frisse, scherpe en gemotiveerde kinderen het werk te laten doen. Het omgekeerde is het geval.

Financiële injectie

Gelukkig... er is besloten geld in het onderwijs te stoppen. Dat is altijd beter dan bezuinigen. Nu is de grote vraag natuurlijk hoe je het geld gaat besteden? Een deel is bestemd voor de salariering van leerkrachten en dit zou op basis van prestatie kunnen gaan. Dat kan, maar dan moeten daar wel zeer duidelijke en controleerbare richtlijnen voor zijn, want anders voorzie ik al snel 'scheve' gezichten. Het was overigens fijn om te lezen dat de minister vindt dat een positieve leersfeer op scholen van groot belang is, dat je methoden niet slaafs moet volgen maar moet gebruiken en dat zitten blijven bij een betere aanpak zal verminderen.

Nu de praktijk nog. Tot volgend (school)jaar!

Recordaantal inschrijvingen Art Rules Aruba

ORANJESTAD — Dit jaar wordt het lustrum gevierd van Art Rules Aruba, een educatief, uitvoerend kunstprogramma voor jongeren. Maar liefst 270 jeugdigen hebben zich ingeschreven voor dit jaar. Morgen is de kick-off van het tweewekelijkse workshopprogramma in Cas di Cultura.

In de open lucht worden de deelnemende jongeren met hun ouders of andere familieleden (maximaal twee per jongere) welkom geheten. De *block party*, zoals de start van het multidisciplinaire kunstprogramma heet, is er om nader kennis te maken met elkaar. De focus van de activiteiten is om de jeugd kunst te leren zodat zij hun talenten kunnen benutten. 18 juli sluit het programma af, ook weer in Cas di Cultura, met een eindvoorstelling. Kaartjes hiervoor zijn vanaf 8 juli verkrijgbaar bij het theater. Speciaal voor het lustrum is er een work-



De zusjes Kip van Pancake Gallery, de stichting die Art Rules Aruba organiseert.

shop voor kinderen tussen negen en twaalf ingebouwd met de naam Art Rules Junior. De organisatie van dit aanbod van cultuur voor jongeren is in handen van Pancake Gallery Foundation, geleid door de zussen Ira en Ayra Kip, die na de sluiting

van Art Rules Aruba met het programma afreist naar Curaçao waar Art Rules Curaçao op 21 juli van start gaat. Dit is de eerste stap in de uitbreiding van het programma in de regio. In augustus bezoeken de twee zussen ook Suriname om

mogelijkheden te bekijken voor een Art Rules Surinam aanbod. Meer informatie is te vinden op www.artrulesaruba.com of www.artrulescuracao.com, [@artrules](http://www.facebook.com/artrulesaruba) twitter en @artrulesflicks op Instagram.

Aanmelding lintjes 2015 open

ORANJESTAD — De Decoratie Commissie Aruba (DCA) biedt vanaf nu de gelegenheid om personen die een bijzondere bijdrage aan de samenleving hebben geleverd, aan te melden voor een Koninklijke onderscheiding oftewel een 'lintje'.

En dan gaat het met name om personen die op vrijwillige basis, dus onbezoldigd, deze bijdrage leveren of hebben geleverd. Het indienen van een voorstel voor een dergelijke onderscheiding kan tot uiterlijk maandag 18 augustus.

Het voorstel moet worden ingevuld op twee daarvoor bestemde formulieren. Deze zijn digitaal verkrijgbaar via e-mail decoratieciearuba@gmail.com of persoonlijk bij de balie van het Bestuurskantoor of bij één van de leden van DCA. De formulieren moeten door de aanvrager ondertekend, in een gesloten enveloppe, worden gestuurd naar het Bestuurskantoor aan de L.G. Smith Boulevard 76 in Oranjestad, ter attentie van de Decoratie Commissie Aruba (DCA). Beide formulieren moeten volledig en tot in detail worden ingevuld en voldoen aan verschillende eisen. Zo wijst



Vorig jaar werd door gouverneur Fredis Refunjol bij surfer Sarah Quita een lintje opgespeld voor haar uitzonderlijke sportprestaties.

de commissie er op dat het werk van de desbetreffende persoon beschreven moet worden met exacte data voor de tijdsperiode. De commissie wil onder andere ook weten hoeveel tijd er aan het werk besteed is of wordt en of er een vergoeding tegenover staat. Is het werk

onderdeel van een organisatie, dan dient de organisatie gedetailleerd beschreven te worden. Benadrukt wordt dat de motivatie, waarom dient deze persoon in aanmerking te komen voor een lintje, cruciaal is voor het Nederlandse Kapittel voor de Civiele Or-

den. Deze beoordeelt overigens alleen volledige en op tijd ingeleverde aanvragen. Voor meer informatie of vragen kan contact worden opgenomen met Yvonne Spellen via telefoonnummer 587-7772 of via e-mail decoratieciearuba@gmail.com.

Gastcolumnist: Michiel Korsten

De aardappel: zegen of vloek

Wil je metellen op Aruba, dan moet je wel iets doen aan een summerschool. Amigoe blijft niet achter. Wij vroegen geschiedenisdocent Michiel Korsten om deze week eens een paar lesjes te verzorgen over opmerkelijke zaken in onze geschiedenis die vrij onbekend zijn.

De ontdekking van de Nieuwe Wereld leidde tot een proces dat men de Columbianse Uitwisseling is gaan noemen. Mensen, dieren, plantensoorten, maar helaas ook besmettelijke ziektes raakten in een steeds hoger tempo verspreid over de hele wereld. Je hoeft op Aruba maar even in het rond te kijken om het resultaat van dit proces te aanschouwen; United Colors of Benetton alom. De verovering van het Incarijk in de Andes door de Spanjaarden leidde tot misschien wel de belangrijkste ontdekking, althans vanuit Europees perspectief, namelijk de aardappel. Het duurt enkele decennia voordat men in Europa de voedzame kwaliteiten van het plantje had ontdekt, maar daarna was het hek van de dam. Al eeuwen lang werd Europa om de zo veel tijd geteisterd door misoogsten, met ernstige hongersnoden tot gevolg. De introductie van de aardappel was een van de hoofdoorzaken van het einde van deze hongersnoden. Sterker nog, de enorme Europese bevolkingsgroei als gevolg van de aardappel betekende dat

een handvol Europese landen tussen 1750 en 1950 het grootste deel van de rest van de wereld zou gaan overheersen. Veel historici zien de introductie van het nobele piepertje dan ook als een mijlpaal in de geschiedenis. Tot zover de zegen. De vloek van de aardappel trof Ierland halverwege de negentiende eeuw als een mokerslag. Het land was vanaf het begin van de eeuw voor haar voedselvoorziening bijna volledig afhankelijk geraakt van een enkel aardappelras. Uiteraard betrof het hier een zeer voedszaam en productief ras, maar helaas ook zeer kwetsbaar voor een schadelijke schimmel uit de Andes (hetzelfde gebied dat de wereld de aardappel had geschenkt!) Toen die schimmel, P.infestans, de kusten van Ierland had bereikt, was er binnen een paar maanden sprake van een nationale ramp. In een klap was de halve voedselvoorziening van het arme Ierland verdwenen en geld om voedsel te importeren was er niet. Ierland veranderde in een hel op aarde. Straatarme, doodzieke mensen zwierven



Hongersnoodmonument in Dublin

door het land, en aten werkelijk alles wat voorhanden was. Er gingen verhalen van kannibalisme. Hele families stierven in hun huizen en werden door verwilderde huisdieren opgegeten. Honderdduizenden ontvluchtten het land in zogenaamde 'grafkietschepen' richting Canada en de Verenigde Staten, maar velen haalden de nade overtocht niet eens. Britse noodhulp was te weinig en te laat en leidde tot in onze tijd tot een grote Ierse haatrichting de Britten. Ierland bezit het trieste record dat zij het enige land in Europa is, en misschien wel ter wereld, dat

minder inwoners heeft dan 150 jaar geleden. Zegen en vloek. Geschiedenis kan ons leren dat iedereen grote sprong vooruit in de ontwikkeling van de mensheid onherroepelijk een schaduwkant heeft. De kunst is om die schaduwkant op tijd te herkennen, zodat er maatregelen kunnen worden getroffen. Maar de mens is hardleers en wil graag alleen het positieve van het nieuwe zien. Dit is geen pleidooi voor doemdenken, eerder een herinnering aan het oude spreekwoord: 'Een gewaarschuwd mens telt voor twee'.

INGEZONDEN

Mundus vult decipi

DE ROMEIN Petronius zei het al: de wereld wil bedrogen worden, dus bedrieg haar. Maar kun je anno 2014 wel stellen dat de man op straat bedrogen wil worden? Want het zijn de media en achter die schermen de duurbetaalde lobbyisten en pr-bedrijven die het nieuws maken. Kun je het volk verwijten dat zij niets begrijpt van pensioenwesties, svb- of azv-problematiek? Of dat de problematische situatie van het pensioenfonds te wijten is aan een overheid die jarenlang geen of te weinig premies afdroeg? Dit soort details worden natuurlijk niet aan de grote klok gehangen en artikelletjes in de krant ten spijt, wie heeft zo'n ijzersterk geheugen of kan nog het overzicht bewaren? In het rapport van december 2013 schrijft professor De Vries van de Universiteit van Aruba, jawel dezelfde persoon die het durfde kritiek van de ondernemers op de overheid in een rapport te zetten en vervolgens persoonlijk 'hoog bezoek' ontving, dat onze bevolking het minste vertrouwen heeft in politieke partijen en de media, terwijl dit in Nederland net omgekeerd

is. Maar als de media de belangrijkste waakhonden van een samenleving met democratisch deficit zouden moeten zijn, wie behartigt dan de belangen van de toekomst van onze kinderen? De stofwolken van het verkiezingsfeest -inhoudelijk was het niets meer dan dat- zijn opgetrokken en terwijl in de schemering nog even twee ministersposten werden gecreëerd, blijkt nu de realiteit er een van ontslagen en overheidsmaatregelen. Toch gaat de schijnbeeldvorming nog even vrolijk door. In het parlement, ons hoogste staatsorgaan en waarborgfunctie van het algemeen belang, reageerde een minister op de vraag wat de tram heeft opgeleverd met de volgende rekensom. Er zijn door de tram honderdduizend extra 'passagiers' in de hoofdstraat gekomen die elk gemiddeld 135 dollar uitgeven, ofwel een opbrengst van 23 miljoen florin voor Aruba. Wanneer binnenkort drie trams gaan rijden die gemiddeld 15.000 klanten per maand vervoeren, zullen uitgaande van ongeveer 80 procent toeristische tramklanten zo'n 432.000 toeristen per jaar in de hoofd-

straat komen. Omgerekend levert dat volgens de minister 103 miljoen florin op, aldus een lokale krant. Er wordt gegoocheld met cijfers met veel blabla eromheen. Ik zou zeggen, koop nog 50 trams en de overheidsfinanciën zijn gered. Abraham Lincoln zei eens: "you can't fool all the people all the time." Waaraan ik wil toevoegen: "Not even yourself." Het wordt tijd voor openheid en transparantie in dit land.

Naam en adres bekend bij de redactie, Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Motie van wantrouwen met 11-0 aangenomen

Coalitie stuurt minister Soaw weg

WILLEMSTAD — In een halflege Statenzaal werd gisteren aan het einde van de middag de motie van wantrouwen aangenomen tegen minister Jeanne-Marie Francisca (PS) van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw). Alleen de indieners van de motie, de PS-fractie, en de coalitieleden stemden voor. De volledige oppositie onthield zich van stemmen en verliet de zaal. Vervolgens werd de motie aangenomen met elf stemmen voor en nul stemmen tegen.

Minister Francisca was zelf ook naar de Staten gekomen. Ze had een brief naar de Statenvoorzitter gestuurd met het verzoek te mogen spreken. Dat verzoek werd bij aanvang van de vergadering door Statenvoorzitter Mike Franco (Pais) verworpen.

De PS-fractie verzocht dinsdag een extra agendapunt toe te voegen aan de Statenvergadering van gisteren waarin zij haar positie bekend zou maken ten aanzien van de Soaw-minister. De voortzetting van een eerder debat met diezelfde minister stond voor vandaag op de agenda en heeft met het aannemen van de motie van wantrouwen gisteren aldus geen doorgang gevonden. De Statenvoorzitter verwierp het verzoek van Francisca tot hoor en wederhoor omdat door de PS-fractie was gevraagd zonder de minister te vergaderen. “Het gaat er bij de behandeling van dit agendapunt niet om de minister vragen te stellen. Het gaat om het horen van het standpunt van de PS-fractie.” Francisca bleef vervolgens op de tribune gedurende de behandeling van het agendapunt.

De PS-fractie liet vervolgens weten geen vertrouwen meer te hebben in de eigen minister van Soaw en een motie van wantrouwen tegen haar in te dienen. Zoals in die motie staat: “De minister is het niet gelukt de punten van

het regeerprogramma uit te voeren die voor Soaw gerealiseerd moesten worden. De minister heeft geen rust kunnen brengen in de aanhoudende conflicten binnen haar ministerie met het managementteam. De relatie met en de communicatie tussen de minister en de fractie is niet optimaal of efficiënt. De fractie heeft haar uiterste best gedaan de situatie te corrigeren en op te lossen, zonder resultaat.”

In de motivering liet de fractievoorzitter van PS, Melvin Cijntje, weten dat het niet anders meer kon dan op deze manier aangezien de minister zelf niet wilde opstappen. Ook niet na herhaaldelijk aandringen. “Er is een crisis. Tussen de minister en haar ministerie, maar ook tussen de minister en de fractie. Ze wil niet uit eigen beweging gaan. Dan is dit de weg.”

De gekozen weg van de PS-fractie werd door de oppositieleden in de bankjes zonder meer bestempeld als ‘onbehoorlijk’ en ‘niet thuishorende in het parlement’. “Dit is een crisis die in Palu Blanku op de agenda thuishoort”, zo zei Statenlid Gerrit Schotte (MFK). “Dit is een partijkwestie. Minister Francisca is het probleem niet, deze hele rege-

ring is het probleem. En waar gaat het eigenlijk om? Een PS-crisis of een crisis in dit land? Met 11.000 werklozen kunnen we dat wel zeggen. Dit hele kabinet moet naar huis. Maar niet voordat we de minister hebben gehoord. Dat kan toch niet. Dit systeem klopt niet. Dat was van de week ook al met het debat over het Curaçaohuis... daar was ook geen minister om vragen te beantwoorden. Dit is precies waarom we Reforma nodig hebben.”

Parlementariër Armin Konket (PAR) liet ook weten deze gang van zaken af te keuren. “De minister moet eerst de kans krijgen zich te verdedigen voordat je haar naar huis stuurt.” Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang gaf volmondig toe nooit vrouwen te hebben gehad in minister Francisca. “Maar ik ga ook niet voor of tegen haar stemmen. Ik heb haar niet benoemd.” Leeflang noemde de PS een wrede partij om op deze wijze van haar minister af te willen. “Ik stel voor dat het parlement dan zelf maar een nieuwe minister voor Soaw aanstelt. Dat Pueblo Soberano dat niet kan, lijkt me duidelijk. Dit is al de zoveelste minister die weggaat.” Leeflang riep ook dat het tijd was voor verkiezingen. “Geef het mandaat terug aan het volk. Dit is het meest instabiele kabinet ooit.” Ook Jacinta Scoop-Constancia was niet overtuigd en noemde

het optreden van de PS-fractie zelfs een respectloze daad tegen vrouwen. Bovendien vroeg het MFK-Statenlid zich af: “Waar zijn de argumenten om haar af te zetten?”

Charles Cooper (MAN) vatte de vergadering van gistermiddag samen met de opmerking dat de dictatuur het parlement is binnengedrongen. “Dit is een onmenselijke behandeling. Ik ga hier niet aan meewerken. De minister moet zich kunnen verdedigen. Dit hele kabinet kan naar huis.” Ook Zita Jesus-Leito (PAR) liet weten te willen dat de minister eerst uitleg zou geven. “Zo had dat moeten. Gewoon vrijdag het debat in met de minister. En nu krijgt ze geen kans om zich te verdedigen? Dit kan niet.”

Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran van de coalitie had inmiddels ook zijn handtekening onder de motie van wantrouwen gezet en liet weten dat wanneer een coalitiepartij steun vraagt, dat dan de weg is. “De minister had hier de eer aan zichzelf moeten houden. Daar heeft ze niet voor gekozen. Dan moet het maar zo.” Bij de stemming over de motie liep vervolgens de zaal half leeg. De oppositie weigerde part noch deel te hebben aan deze motie van wantrouwen. Wie de functie van de minister van Soaw zal overnemen is nog niet bekend. Ben Whiteman zal de portefeuille tot die tijd waarnemen.

Twee amendementen

Statenlid Charles Cooper (MAN) wilde gisteren een amendement toevoegen aan de motie van wantrouwen. “Indien deze motie van wantrouwen kan worden aangevuld met niet alleen deze minister maar met het gehele kabinet, dan gaat mijn fractie akkoord.”

Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeflang wilde de motie specificeren zien met de bepaling dat ‘de partij Pueblo Soberano geen ministers voor de Soaw-post mag aanstellen’. “De ministers van de PS hebben een zeer beperkte houdbaarheid. Dat werkt niet.”

Beide amendementen vonden geen steun bij de rest van het parlement.

Tussenlanding op Curaçao vanwege ‘birdstrike’

WILLEMSTAD — Vlucht 8i-990 van Insel Air Aruba, op de route van Aruba naar Miami, heeft gisteren een voorzorgslanding gemaakt op Curaçao, zo meldt de luchtvaartmaatschappij.

De reden daarvoor was een ‘bird strike’, een botsing waarbij een vogel aan de binnenkant van een vliegtuigmotor terechtkomt. Dit gebeurde tijdens het opstijgen. De bemanning van het toestel voelde het incident, is alle instrumenten nagegaan en heeft niets ongewoons gevonden. Men heeft alsnog besloten om een ‘cautionary

landing’ te doen. Dit is een landing uit voorzorg om een controle uit te voeren op de vliegtuigmotor. Besloten werd om op deze landing op Curaçao te doen zodat de monteurs van Insel Air een intensieve controle konden uitvoeren op de motoren. Er is geen schade gevonden aan het vliegtuig, maar de botsing met de vogel werd wel geconstateerd. Om drie uur ‘s middags is het vliegtuig door de onderhoudsafdeling vrijgegeven om zijn route te vervolgen naar Miami. Bij cautionary landings wordt standaard de brandweer gelaarmerd. Deze heeft niet op hoeven treden.

4th of July



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Vandaag is het Independence Day oftewel 4th of July; de nationale feestdag van de Verenigde Staten. De Amerikaanse Onafhankelijkheidsverklaring van 4 juli 1776 wordt hierbij gevierd. De VS werden onafhankelijk van Groot-Brittannië. Op deze dag worden er overal in Amerika parades, barbecues, picknicks en andere evenementen gehouden en ook is er veel vuurwerk. Amerikanen in de rest van de wereld staan eveneens stil bij deze dag, zo ook op Curaçao. De Amerikaanse consul-generaal James Moore zal gastheer zijn van een feestelijke receptie voor genodigden. Op de foto de ‘Stars and Stripes’ wapperend op het consulaat aan de Gorsiraweg.

Werkloosheid van 10 naar 13 procent

Economie Curaçao krimpt met 0,8 procent in 2013

WILLEMSTAD — De Curaçaose economie kende in 2013 een krimp van 0,8 procent, zo blijkt uit gegevens die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) gisteren bekendmaakte. Uit de cijfers blijkt met name een afname in de handel, overheid en nutsbedrijven en een groei in transport, horeca, zakelijke dienstverlening en industrie.

Het gaat hierbij om de eerste voorlopige berekeningen, omdat nog niet over volledige gegevens van alle bedrijfstakken kan worden beschikt. “Curaçao verkeert sinds 2009 in een economische stagnatie. Hiermee wordt bedoeld een periode met een trage economische groei, waarbij de economische ontwikkeling bijvoorbeeld rond de 0 procent is. De trage ontwikkeling op Curaçao wordt ook beïnvloed door de inflatie, die in 2013 1,3 procent was”, aldus het CBS. Ook heeft de ontwikkeling negatieve gevolgen op de arbeidsmarkt in 2013, waarbij het werkloosheidspercentage 13 was vergeleken met bijna 10 in 2011, zo meldt het CBS.

Afname

De daling van de economische activiteiten in 2013 heeft voornamelijk plaatsgevonden in de bedrijfstakken handel, overheid en nutsbedrijven. De ac-

tiviteiten in de handel zijn afgenomen met ruim 8 procent. Dit is volgens het CBS toe te rekenen aan een daling van de invoer van goederen en diensten en de verschillende handelsactiviteiten van bedrijven in 2013. De toegevoegde waarde van de overheidsactiviteiten daalde met 4 procent. De bedrijfstak nuts vertoont een daling van bijna 3 procent in 2013. In deze bedrijfstak is er een verlaging in de volumeactiviteiten waargenomen van water en elektriciteit. Ook is de financiële dienstverlening licht afgenomen met 0,5 procent. Dit is volgens het CBS te wijten aan de daling van de reële toegevoegde waarde van lokale banken en de internationale financiële dienstverlening die de laatste jaren een gestage daling vertoont.

Groei

Verder heeft in 2013 groei van economische activiteiten voor-

namelijk plaatsgevonden in de bedrijfstakken transport en communicatie (4 procent), hotels en restaurants en zakelijke diensten (2 procent) en industrie (1 procent). “In 2013 is de bedrijfstak transport minder vooruitgegaan ten opzichte van 2012. Bepaalde activiteiten in de haven en luchthaven zijn achteruitgegaan. De luchttransport-activiteiten namen af als gevolg van een daling in het aantal passagiers en het aantal landingen. Dit kan zijn veroorzaakt door het failliet verklaren van de lokale luchtvaartmaatschappij DAE in 2013. Daarnaast registreerde de haven positieve resultaten door een stijging van het aantal bezoekende schepen”, aldus het CBS.

Toerisme

Het aantal toeristen uit Zuid-Amerika dat op Curaçao overnachtte steeg met 8 procent in 2013 vergeleken met 2012. Toerisme uit het Caribisch gebied nam af met 3 procent, terwijl het aantal toeristen uit Europa met 2 procent afnam. Het totaal aantal overnachtingstoeeristen nam toe met 2 procent en het totaal aantal bezoekers groeide rond de 5 procent in 2013. Ondanks de groei hadden de hotels een lagere bezettingsgraad van 67 procent, zo meldt het CBS. De activiteiten in de industrie zijn licht toegenomen door een stijging van de scheepsreparatie, olieraffinage-productie en andere productieactiviteiten van bedrijven in 2013.

Wereldeconomie

De economische ontwikkeling in Curaçao is in vergelijking met de Caribische regio achteruitgegaan. Volgens de World Economic Outlook van het Internationaal Monetair Fonds (IMF) groeide de economie van de Caribische regio met 2,8 procent in 2013. De economische ontwikkeling van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied toont een vertraagde groei van 2,7 procent in 2013.

De groei voor de totale wereldeconomie was volgens het IMF 3 procent vergeleken met 3,2 procent in 2012. De mindere groei is vooral veroorzaakt door opkomende landen als China waar de groei gelijk bleef met 7,7 procent. Van de Verenigde Staten vertoonde de economie in 2013 een verminderde groei van 1,9 procent, in de eurozone kromp de economie verder met 0,5 procent.

Advertenties Curaçao

Elke zaterdag, tijdens het WK prijsschieten bij Albert Heijn.

500 FunMiles, 100 FunMiles, 500 FunMiles, 100 FunMiles, 50 FunMiles, 100 FunMiles

Maak 5 juli kans op gratis FunMiles bij elke Ang 75,- aan boodschappen!

Tot en met 12 juli, elke zaterdag prijsschieten van 10:00 tot 14:00 uur.

Albert Heijn ZEELANDIA

ABEL TASMAN COLLEGE

Schrijf je in

Heb je HAVO ambities, maar VSBO advies gekregen?

Informeer bij het Abel Tasman College naar de mogelijkheden en bel 737-1046

3 GANGEN KEUZEMENU
fl. 55 p.p. (incl 9%OB)

Stel uw eigen menu samen en kies een voor-, hoofd- en nagerecht en geniet van onze keuken

RESERVEREN 8648400 / 5280008
info@landhuisdaniel.com
www.landhuisdaniel.com

LANDHUIS DANIEL

3 COURSE CHOICE MENU

APPETIZERS
*ITALIAN ANTIPASTA
*TEMPURA SHRIMP & ZUCHINI
*MUSHROOMS A L'ESCARGOTS

MAIN COURSE
*MOROCCAN LAMETAHINE
*CODFISH AND LEERS
*KESHI YENA IN BELLPEPPER

DESSERT
*CHOCOLATE MOUSSE
*CARAMELIZED PINEAPPLE PIE
*HOMEMADE SHERBET ICE CREAM

prepared with vegetables and herbs from the plantation

VZ

Villapark Zuurzak

Koop een kavel waar u kunt wonen in een geborgen omgeving

HALABI REAL ESTATE

Follow us on Villapark Zuurzak Curacao

Tel. 736 5542 www.halabirealestate.com

Informatieavond studiefinanciering druk bezocht



WILLEMSTAD — Ruim zestig ouders en kinderen zijn gisteravond bij de International School of Curaçao (ISC) door stichting van oud-politica Marilyn Alcalá-Wallé ingelicht over studiefinanciering en de voorwaarden voor een studentenlening in Nederland. Op deze manier komen ouders en studenten niet voor verrassingen te staan aan het einde van de weg.

Ministeries moeten 10 miljoen extra snijden

WILLEMSTAD — Alle secretarissen-generaal (SG's) van de overheidsministeries hebben de opdracht gekregen om een extra 10 miljoen gulden te snijden in de begrotingen. Op 30 juni moesten de voorstellen hiertoe bij de minister van Financiën, José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) worden ingediend.

In een brief van 25 juni aan alle SG's zegt de minister dat het ingediende materiële gedeelte van de begrotingen voor het dienstjaar 2015, een overschrijding van in totaal bijna 94 miljoen gulden vertoont ten opzichte van het

plafond. Bij de evaluatienota's is de genoemde totale overschrijding bij alle ministeries gereduceerd tot bijna 10 miljoen. In een beraad met alle SG's vorige week is afgesproken dat de ministeries een week de tijd krijgen om met alternatieve voorstellen te komen op de voorstellen zoals gepresenteerd in

de evaluatienota's door het ministerie van Financiën waarbij de totale overschrijding van 10 miljoen op het materiële gedeelte van de begroting dient weggewerkt te worden om een sluitende gewone dienst te bereiken. Deze week zou de Raad van Ministers zich over deze extra bezuinigingsronde door de ministeries buigen.

Als zorg nieuw ziekenhuis van voldoende kwaliteit is
Schippers bereid tot samenwerking Curaçao

DEN HAAG — Minister Edith Schippers van Volksgezondheid is bereid tot nieuwe samenwerking met Curaçao als de zorg in het nieuwe ziekenhuis van voldoende kwaliteit is. Schippers zei dit gisteren tijdens een Tweede Kameroverleg over gezondheidszorg in Caribisch Nederland.

Het overleg ging grotendeels over de mogelijkheden om de kosten en het ongemak van medische uitzendingen naar Colombia en Guadeloupe te beperken. De basis daarvan werd gevormd door het Trendrapport Caribisch Gebied 2013 door adviesgroep FWG en een advies van de Werkgroep Zorg Caribisch Nederland, onder leiding van oud-gouverneur Frits Goedgedrag.

Met name de Tweede Kamerleden Roelof van Laar (PvdA) en Ronald van Raak (SP) wezen op de noodzaak van meer samenwerking. “Vindt de minister dat we ons niet moeten bemoeien met de gezondheidszorg op Curaçao of kijken we hoe we het niveau kunnen verhogen om te voorkomen dat mensen voor hele dure zorg naar Colombia of Nederland moeten?”, zei Van Laar. Van Raak herhaalde zijn twijfels over het nieuwe ziekenhuis op Curaçao, dat volgens hem geen kans van slagen heeft als medisch specialisten vooral streven naar hoge intramurale bezuinigingsronde door de ministeries buigen.

ke Bruins-Slot omschreef de gezondheidszorg op Curaçao als een puinhoop, waarin specialisten torenhoge salarissen verdienen. “Is de minister bereid om de andere landen in een Rijksministeraad op aan te spreken?” Schippers benadrukte dat gezondheidszorg een autonome aangelegenheid is. “Wij hebben geen invloed op het ziekenhuis van Curaçao. Ik zou liever patiënten van Bonaire daar naartoe sturen, omdat het niet alleen geld maar ook tijd scheelt. Maar de Inspectie voor de Volksgezondheid vond het niet verantwoord om daar nog patiënten naar toe te sturen”, aldus de minister die lekkage in de operatiekamer en de aanwezigheid van ratten als voorbeelden noemde voor de slechte kwaliteit. “Curaçao krijgt nu een nieuw ziekenhuis en ik hoop dat we de samenwerking dan op een bepaald moment weer kunnen oppakken”, zei ze. De minister merkte overigens op dat ze wacht op een uitnodiging voor de conferentie over gezondheidszorg, die in het najaar op Aruba

wordt gehouden. Minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, ook aanwezig bij dit laatste debat voor het zomerreces, beloofde om samenwerking op het gebied van gezondheidszorg voor te stellen als agendapunt voor de volgende Koninkrijksconferentie, al vond Van Raak dat eigenlijk veel te laat. Het verzoek aan het College financieel toezicht om nog eens naar het businessplan van het nieuwe ziekenhuis te kijken, geeft mogelijk meer inzicht in kans van slagen van het ziekenhuis, zei hij.

Bij het debat vroeg Arno Rutte van de VVD om een garantie dat er geen nieuwe ‘onbeheersbare kostenexplosie’ komt voor de gezondheidszorg in Caribisch Nederland. Schippers zei dat de ramingen voor die kosten tegenwoordig veel beter zijn en uitgaven ook zorgvuldig in de gaten worden gehouden. “We kunnen snel reageren en bijsturen.” Tot slot maakte de minister bekend dat de Werkgroep Zorg Caribisch Nederland ook een onderzoek gaat doen naar de zorg voor ouderen, waar door de vergrijzing steeds meer behoefte aan bestaat, terwijl er ook gekeken wordt naar de mogelijkheid om de huisartsenzorg te verbeteren.

Man vermoord in Weto

WILLEMSTAD — De 29-jarige Eddy Rosario Rodriguez is gisteravond om het leven gekomen na een schietpartij in Weto. Het slachtoffer zat op de porch van een huis en werd getroffen door kogels die vanuit een voorbijgaande auto werden gelost.

De politie kreeg de melding van een schietpartij met een gewonde tegen 21.00 uur en trof het slachtoffer ter plaatse op de porch van het huis. Hij lag op de grond, was voor zover dat door de politie vast te stellen was door meerdere kogels ge-

raakt en gaf geen teken van leven. Uit preliminair onderzoek bleek dat het slachtoffer op de porch zat met twee andere mannen. Op een gegeven moment passeerde er een verdachte auto en werden er door een inzittende van die wagen kogels afgevuurd op

Twee mannen aangehouden

WILLEMSTAD — De 40-jarige man U.C.C. is woensdagavond aangehouden bij een minimarkt aan de Mahumaweg voor wapenbezit. De 19-jarige C.C.K. werd op een parkeerplaats in dezelfde omgeving aangehouden voor het beledigen van agenten in functie.

De politie trof de eerste man in de buurt van de minimarkt aan. Hij vertoonde verdacht gedrag en liep snel de winkel in. De politie hield hem vervolgens aan voor controle. De ver-

den is in beslag genomen en de man werd gearresteerd voor wapenbezit. Even later, buiten, viel de agenten een marihuanalucht op die vanuit een auto op een parkeerplaats kwam. De politie ging kijken en ontdekte in de auto een man met een ‘crusher’. Dat apparaat werd in beslag genomen. De verdachte C.C.K. was daar echter niet blij mee en be-

gon de agenten te bedreigen en uit te schelden. De politie rekende de 19-jarige vervolgens in voor het beledigen van agenten in functie. Ter plekke werden de agenten ook bekogeld met stenen door onbekenden. Beide verdachten, U.C.C. en C.C.K., zijn meegenomen en voorgeleid. Zij zitten vast in verband met nader onderzoek.

Advertenties Curaçao

DEAL
of the WEEK



16" stand fan

#SF-816

- oscillating stand fan
- 120V/50Hz
- also available:
 - with remote
 - desk model
 - wall model
 - ceiling fan

was 96,=-

NOW 75,=-

25% on ALL fans

or 3750

Prices include OB • offer valid until July 11th, 2014

• More deals on www.wimco-bv.com

WIMCO

Yurlando Bo Tur Dia

Salina 7481.1833 • Sta. Maria 7889.3050 • www.wimco-bv.com

Project kavels te koop in

Plan Harmonie

80 kavels van
ca. 500m2 elk

Geschikt voor bungalowpark,
eventueel te bestemmen als
tehuis, hotel project etc.

Op een hoog gelegen plateau gaan we
kavels ontwikkelen afgezonderd met
mooi uitzicht, vriendelijk milieu.

HALABI

REAL ESTATE

follow us on

Halabi Real Estate

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865

info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

“WELCOME TO OUR WORLD”



SUPEROCEAN HÉRITAGE
CHRONOGRAPHE

BREITLING BOUTIQUE

RENAISSANCE RESORT

CURAÇAO

BREITLING

1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Social Media Day Storytelling is hot

WILLEMSTAD — Tegenwoordig gebruikt iedereen social media, maar niet iedereen weet zijn of haar volgers te raken of te betrekken bij een gesprek. Want daar draait het om bij sociale media. Dat zegt Daniel Corsen jr., de man achter de eerste Social Media Day op Curaçao.

door onze verslaggever
Nelly Rosa

Maandag werd het evenement in het Maritiem Museum gehouden. Dertien sprekers kregen elk een kwartier de tijd om social media en het gebruik hiervan uit te doen. Thema's die de revue passeerden waren onder andere sociaal ondernemerschap, technologie en hoe de digitale revolutie kan-

sen en uitdagingen biedt. Volgens Corsen was de opkomst goed te noemen. Het is de bedoeling dat Social Media Day een jaarlijks terugkerend evenement wordt, samen met Aruba en St. Maarten. De doelstelling van de Social Media Day is behaald. De rode lijn in de korte toespraken was storytelling. Storytelling is de vorm waarin mensen van nature communiceren. Verhalen zijn een krachtig

en effectief communicatiemiddel om visie en strategie uit te dragen naar relevante doelgroepen. Het brengt het verhaal van merk, organisatie of bedrijf tot leven. Een verhaal verbindt mensen met elkaar. Als je samen een verhaal deelt, schept dat een band. "Bij social media gaat het om een gesprek", zegt Corsen. "We wilden mensen bijeenbrengen om niet puur en alleen over social media zoals Facebook en YouTube te praten. We wilden tonen hoe social media de hele gemeenschap met zijn voor- en nadelen aan het 'reshiften', veranderen, zijn." Bij zijn eigen bedrijf, D&I Business

Support Services, gebruiken ze social media niet als een marketinginstrument om hun diensten te verkopen. "Als bedrijf willen we laten zien dat zaken doen heel leuk kan zijn. We tonen wat er gedaan kan worden om de bedrijfsvoering leuker te maken. Met andere woorden, we delen onze bedrijfscultuur met anderen", legt Corsen uit. "We laten ook zien hoe we met onze klanten omgaan. Op social media verkopen we ons 'waarom': waarom wij zaken doen en niet wat we doen. Ik denk ook niet dat advertenties op Facebook werken. We hebben het voor klanten gedaan die daarop stonden, maar het wierp geen vruchten af."

De speech die Corsen het meest is bijgebleven is die van Curaçao Cares, van oprichters Deva-Dee Sillie en Lysayé de Windt. Social media hebben volgens hen nieuwe deuren geopend voor ngo's om hun verhalen te vertellen en mensen tot actie aan te sporen. Social Media geven mensen de mogelijkheid om hun verhaal te delen. Daardoor wordt een groter publiek bereikt en kunnen mensen geraakt worden om iets voor een ander of een goed doel te doen, financieel of anderszins. Social media geven individuen invloed.

Gat in de markt

Modejournaliste Elizabeth Francisco van de blog Caribbean Lace sprak over de missie van haar site. Met Caribbean Lace wil ze een leemte in de regionale modewereld vullen. "Online is er veel informatie te vinden over de



Foto: Edsel Simbo

Een drukbezochte Social Media Day in het Maritiem Museum.

mode-industrie van Amerika en Europa, maar bijna niets over Latijns-Amerika. Daarnaast is de beschikbare informatie over landen zoals Colombia en Brazilië bijna altijd in het Spaans. De informatie is beperkt, wordt onaantrekkelijk gepresenteerd en is inconsistent. Met Caribbean Lace wil ik designers, stylisten en organisatoren van mode-evenementen zonder eigen website faciliteren. Vaak wordt de informatie niet online gezet. Dat is een gemiste kans om zaken te doen", zegt Francisco. Daarnaast biedt ze consultancy-diensten aan. Zelf zegt ze dat ze mensen wil onderwijzen over hun online

'presence' en ambieert ze de oprichting van een online database voor de modewereld, à la 'my fashion database'. "Op de database vind je stylisten, tijdschriften, modellen en designers met hun werk. Zo kun je hen eventueel boeken. Het is een netwerkinstrument en daarmee kun je anderen in de regio helpen." Zo ver is het nog niet, maar dit is wel waar Elizabeth naartoe werkt. Andere sprekers waren Nevita Mezas, Gino Jacobs, Guido Rojer Jr., Samari Barriento, Nohraya Godfried, David Mitchell, Gwendell Mercelina, Lars Sang Boom en Levi Silvanie. De Social Media Day is een

initiatief van de Amerikaanse organisatie Mashable. In 2010 organiseerde die de eerste Social Media Day. Met de Curaçaose editie wilden de organisatoren laten zien dat het eiland deel uitmaakt van de 'globale wereld' (global world). Met de hashtag #Siguimi konden deelnemers volgers op Twitter en Facebook een update van de sprekers geven. Er zijn ook verschillende selfies gepost. Het evenement is mogelijk gemaakt door de partners van D&I Business Support Services. Iedereen deed belangeloos mee. Ook de locatie en de parkeergelegenheid werden gratis ter beschikking gesteld.



Foto: Edsel Simbo

Gino Jacobs was een van de sprekers.

Pais wil duidelijkheid over strafrechtelijke bepalingen

WILLEMSTAD — Coalitiepartij Pais heeft onlangs een amendement ingediend tijdens de behandeling van wetswijzigingen in de centrale commissie van de Staten. Pais wil aandacht voor een aantal omissies in de organieke wetten, voor zover deze strafbepalingen bevatten. Het gaat om aanpassing van de landsverordeningen: Kiesreglement Curaçao, Algemene Rekenkamer Curaçao, financiën politieke groeperingen en de vervallenverklaring lidmaatschap Staten.

Ook een landsverordening tot wijziging van het Wetboek van Strafrecht (WvSr), het Wetboek van Strafvordering en de Opiumlandsverordening 1960 werd in de centrale commissie van de Staten behandeld. Dit was nodig om enkele onvolkomenheden te herstellen, die voornamelijk

het gevolg zijn van het niet of niet correct aanpassen van deze landsverordeningen bij de invoering van het nieuwe WvSr in het jaar 2011. Daarbij is ook nagelaten om de organieke wetten van het land Curaçao, voor zover deze strafbepalingen bevatten, aan te passen, al-

dus Pais.

"Zo staat bijvoorbeeld nu in artikel 132 van het Kiesreglement van Curaçao dat een werkgever die er niet voor zorgt dat zijn werknemer ten minste vier achtereenvolgende werkuren vrijaf heeft, een geldboete van ten hoogste duizend gulden wordt opgelegd, en in artikel 131 van het Kiesreglement een ontzetting van de rechten, genoemd in artikel 32 van het Wetboek van Strafrecht van de Nederlandse Antillen, bij valsing van het stembiljet." Omdat deze bepalingen niet aangepast zijn aan het nieuwe Wetboek van Strafrecht, kunnen ze niet uitgevoerd worden, aldus Rosaria in de Staten.

Indien men vroeger op basis van artikel 132 van het Kiesreglement Curaçao iemand die een stembiljet had vervalst, het recht om bepaalde ambten te bekleden, te dienen bij de gewapende machten en/of het kiezen en kiesbaarheid bij verkiezingen kon ontnemen, is dit momenteel niet mogelijk, voegde Rosaria daaraan toe. Ook de Landsverordening vervallenverklaring lidmaatschap Staten, waarbij

de wetgever heeft gemeend dat bij een onherroepelijke veroordeling voor bepaalde misdrijven het lidmaatschap van de Staten moet komen te vervallen, is als gevolg van bovengenoemd gebrek niet meer uitvoerbaar.

Rosaria gaf toe dat fouten maken menselijk is, maar was niet te spreken over de handelingen van de regering.

"Ik kan begrijpen dat er niet voldoende juristen beschikbaar zijn voor de regering, maar deze wijzigingen moeten niet te lang op zich laten wachten."

Rosaria is van mening dat over strafrechtelijke bepalingen geen onduidelijkheid mag bestaan.

"En dat het lidmaatschap van een onherroepelijk veroordeeld Statenlid moet komen te vervallen, is een regel ter bescherming van de democratie waar Pais zeker achter staat", benadrukte Rosaria. Pais hoopt dat de regering de wijzigingsvoorstellen overneemt in het ontwerp. Indien de regering dat niet doet, zal de fractie verzoeken om het amendement ter stemming te brengen, aldus Rosaria.

OM heeft klachtenadviescommissie

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft sinds kort een klachtenadviescommissie. Eenieder die meent niet goed te zijn behandeld door een lid van het OM kan hierover een klacht indienen bij de procureur-generaal (PG). De commissie is in verband hiermee opgericht, om een onafhankelijke behandeling van deze klachten te garanderen. Dat meldde het OM gisteren.

De commissie wordt samengesteld uit drie leden, waarbij er vanuit ieder land –

Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden – steeds één lid zal worden aangesteld,

een persoon die geen lid is van het OM.

Een klacht moet schriftelijk, en niet via e-mail, worden ingediend. Het is verstandig om in de brief te vermelden over wie of over welke afdeling de klacht is. In de brief, voorzien van alle persoonlijke gegevens van de klager, moet ook precies worden uitgelegd wat er gebeurd is

en wanneer.

De klacht wordt binnen zes weken na ontvangst van het klaagschrift afgedaan door de commissie. De behandeling van het klaagschrift kan voor ten hoogste vier weken verdaagd worden.

Over juridische beslissingen van het OM kan niet via deze commissie worden geklaagd. Voor deze klachten

bestaan wettelijke regelingen.

Klachten over OM-leden dienen gericht te worden aan de PG die de klacht voor advies voorlegt aan de klachtenadviescommissie. Het adres van de PG op het eiland is Wilhelminaplein 14-16 en op St. Maarten Puerta del Sol Plaza (unit 37) op de Welfare Road 68.

Lions Dive ruimt op



Kinderen en hun ouders vulden de vuilniszakken met zwerfafval, blikjes en plastic flesjes.

WILLEMSTAD — Het personeel van het Lions Dive & Beach Resort en hun kinderen hebben gisteren het natuurgebied achter het resort rigoureus schoongemaakt. In dit natuurgebied is onder andere een looproute die wordt gebruikt door hotelgasten en personeel van het Lions Dive om samen hard te lopen, te mountainbiken of te wandelen. "Helaas worden onze toeristen niet alleen met natuurschoon geconfronteerd maar ook met veel zwerf- en grof afval, zoals wasmachines en ijskasten", meldt het hotel.

Met medewerking van Andrade, Selikor, Eric ATV Adventures en personeel van Bon Bini Seaside Resort werd vanaf 07.30 uur hard gewerkt. In totaal zijn er twee volle trucks van Andrade naar de Landfill gebracht en een volle truck met wasmachines en ijskasten naar

de Antillian Scrap Company. Daarnaast heeft Selikor een grote container geplaatst die volgestort is met vuilniszakken en door de kinderen en hun ouders gevuld zijn met zwerfafval, blikjes, plastic flesjes en bierflesjes. Rond 11.00 uur werd de inzet beëindigd met een frisse plons

in het 50 meter zwembad in het Lions Dive en een drankje en hapje van restaurant Piazza aldaar. "Wij hopen een goed voorbeeld te zijn en verzoeken alle bewoners van ons Dushi Kòrsou om hun afval direct naar de Landfill te brengen en niet in de mondi achter te laten of daar te storten. U kunt bij de Landfill gratis storten en uw wasmachine of ijskast gratis afleveren bij Antillian Scrap Company (onder bij Fort Nassau) en hier krijgt u zelfs nog geld retour. Laten we dan ook met alle eilandbewoners proberen om het mooie eiland dushi schoon te houden."

Advertentie Curaçao

Mon. - Sat. 8.00 - 18.00
Shopping Sunday July 6th
9.00-13.00



TECHNIEK
& design

CREATE YOUR own discounts!

LIGHTING

FURNITURE

TILES

HOME COMFORT

INSTALLATION

PATIO LIVING

DECORATION

BATHROOM

Choose any product,
cut a coupon &
enjoy your discount!

10%
Use this coupon and
receive 10% discount.

15%
Use this coupon and
receive 15% discount.

20%
Use this coupon and
receive 20% discount.

Groot Davelaar | tel. 737 8181 | www.technikdesign.com/webshop

Thursday June 26th until Shopping Sunday July 6th

OM onderzoekt vermeende omkoping niet

DEN HAAG — Het Openbaar Ministerie doet geen nader onderzoek naar een vermeende poging om Eilandsraadslid Rafael Santana om te kopen. Een eerste controle van de aangifte van bedreiging en omkoping leverde onvoldoende feiten op voor een strafrechtelijk onderzoek.

“De politie heeft in opdracht van het Openbaar Ministerie onderzoek gedaan naar aanleiding van de aangifte van het Eilandsraadslid Santana van Bonaire over bedreiging met een revolver. Uit het uitgevoerde onderzoek blijkt onvoldoende steun voor deze aangifte”, schrijft minister

Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken mede namens minister Ivo Opstelten van Justitie aan de Tweede Kamer. “Het Openbaar Ministerie heeft mij daarnaast gemeld dat het vooralsnog geen aanwijzing heeft dat het vermeende bedrag, genoemd in de aangifte, de heer

Santana had moeten aanzetten tot het ten val brengen van het Bestuurscollege.” Plasterk beantwoordt hiermee vragen van SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak, die opheldering vroeg over een artikel in de *Amigoe*. In een interview verklaarde Santana dat zakenman Yoyo Willems hem 120.000 dollar bood als hij het Bestuurscollege zou laten vallen. Hij zou met de dood zijn bedreigd als hij niet meewerkte. Van Raak wilde ook weten of er een onderzoek zou komen

naar andere pogingen tot omkoping en de financiering van partijen op Bonaire. Dat laatste is niet mogelijk, omdat er geen regels zijn voor de financiering van politieke partijen, aldus Plasterk. Er is geen aanleiding voor andere onderzoeken naar omkoping waar de zakenman bij betrokken zou zijn. Plasterk geeft geen details over eventuele maatregelen om Santana te beveiligen, hetgeen overigens een lokale verantwoordelijkheid is met steun van de regering.

Oproep asiel om tekenplaag in te dammen

KRALENDIJK — Begin deze week werd er bij het asiel een hond gedropt die onder de teken zat. Hij was meer dood dan levend en zijn oren, zijn hals en rond zijn ogen zaten vol met duizenden teken. De hond was niet meer te redden. Dit had niet hoeven gebeuren.

Dat stelt Animal Shelter, het dierenasiel, op Bonaire. De tekenplaag op deze hond is een extreem voorbeeld, maar bij het asiel op Bonaire worden vaker honden afgestaan die onder de teken zitten. Vaak lijden deze honden aan tekenziekte en soms zijn ze zo verzwakt dat ze hieraan sterven.

Voorkomen
Als hondeneigenaar kan

men voorkomen dat de hond onder de teken komt te zitten. “Allereerst moet je de tuin laten bespuiten tegen teken. De hygiënische dienst kan hierbij helpen. Daarnaast dien je de teken van je hond te verwijderen. Dit doe je met een pincet. Vervolgens moet je iedere dag je hond nakijken op teken en nieuwe teken verwijderen. Mocht dit niet genoeg zijn, dan is er bij

de dierenarts een medicijn verkrijgbaar dat de teken doodt”, aldus het asiel. Van de bewuste hond is een foto op de Facebookpagina van het dierenasiel geplaatst. Deze foto is zo’n 250.000 keer bekeken. Van over de hele wereld werd geschokt gereageerd, zo stelt het asiel.

Meer informatie
Voor meer informatie kan contact opgenomen worden met het dierenasiel via telefoon 717-4989, of via de Facebookpagina Animal Shelter Bonaire.

Borstkanker treft UP-kandidaat Tamara Leonard



Vlnr: Kalkidan Bekele van de polikliniek,, vertegenwoordiger Martha Thewet van de Heart and Stroke Foundation, Tamara Leonard en Shelly Alphonso van de Positive Foundation.

PHILIPSBURG – Tamara Leonard trad in mei af als voorzitter van de Kamer van Koophandel om de weg vrij te maken voor politieke ambities als kandidaat voor de Verenigde Volkspartij (UP). Enkele weken later werd ze gediagnosticeerd met een agressieve vorm van borstkanker.

Leonard maakte haar situatie donderdag bekend om bij te dragen aan de borstkanker bewustwordingscampagne van de Positive Foundation. Hilbert Haar van Caribisch Netwerk schrijft erover.

Leonard, die in oktober veertig wordt, drong er bij alle vrouwen op aan zich te laten onderzoeken. Ze zegt dat ze in het verleden twee borstvergrotingen heeft ondergaan omdat ze een sexy

voorkomen wilde. Nu beseft ze dat er belangrijker zaken zijn. Leonard zegt dat ze nalatig is geweest in het onderzoeken van haar borsten. Sterker nog, ze wist dat ze een knobbel in haar linkerborst had – het viel collega’s en vrienden op dat ze voortdurend over de linkerzijde van haar borst wreef – maar ze maakte pas een afspraak met een specialist in Miami op aandringen van een vriendin.

Check
“Als ik mijn borsten tijdig had gecheckt zou ik nu niet in deze situatie verkeren,” zegt Leonard. Dit gaat niet alleen over mij, maar over iedereen op ons eiland. Check je gezondheid.”

De diagnose zal Leonard’s politieke ambities beïnvloeden omdat ze chemotherapie en bestraling moet ondergaan. “Maar dit maakt me juist zeer energiek. Ik ben me er veel meer van bewust dat we mensen moeten aanmoedigen om goed voor zichzelf te zorgen.” Shelly Alphonso van de Positive Foundation noemde het moedig dat Leonard haar diagnose openbaar heeft gemaakt.

Voetballen voor alle scholen



Sharon Steen en Dalitza Victorina-Rijna van Ennia bij Colegio Kristu Bon Wardador. Op deze school mocht Farson Rijna van groep 7 A de eerste goal met de bal scoren.

KRALENDIJK — Te midden van een grote groep scholieren, lanceerde verzekeringsmaatschappij Ennia afgelopen maandag de ‘Un bala di Ennia pa kada skol’ actie op Bonaire.

De rest van de voetballen werd door een speciaal team onder de basisscholen op

Bonaire verdeeld. De aftrap van de actie vond op vorige week plaats tijdens de ge-

bruikelijke weekopening van Colegio Kristu Bon Wardador te Nikiboko. Vorige week hebben ook Watapana Skol, Basisschool Aquamarin, Colegio Luis Bertrian en De Pelikaan Basisschool bezoek gekregen van het team.

Aanrijdingen

KRALENDIJK — Op de kruising van de Kaya Avelino Cecilia en de Kaya Bamba vond gistermiddag een aanrijding tussen een auto en een fiets plaats.

De auto reed op de Kaya Avelino Cecilia richting de basisschool op die weg toen ineens de fietser uit de Kaya Bamba kwam. De auto raakte het achterwiel van de fiets waardoor de fietser ten val kwam. De fietser liep een kleine wond aan zijn linkerbeen op maar wilde niet naar het ziekenhuis voor medische behandeling.

Woensdag werd aangifte gedaan van een ‘hit and run’ die in Washington Park bij de duikplaats ‘Wayaka 2’ heeft plaatsgevonden. Ver-

moedelijk had een andere pick-up bij het achteruitrijden tegen de bestuurder

portier van een geparkeerde pick-up aangereiden, met als gevolg een deuk in de portier.

TE KOOP
Seru Coral Resort S-118
Studio met vide op Resort met gemeenschappelijk zwembad
Nu slechts Naf. 100.000,-

Els van Barneveld
REAL ESTATE N.V.

Tel.: 736 1500
Cell.: 562 5555
www.elsvanbarneveld.com

Te huur in appartementencomplex per direct
Volledig gemeubileerde en goed geoutilleerde appartementen met 1 slaapkamer (2 stuks) of 2 slaapkamers (6 stuks).
Rustig, veilig gelegen, eigen voor en achter balkon, automatische poort en ruime parkeergelegenheid. Prijs **ANG 900,-** en **ANG 1250,-** inclusief TDS/internet en exclusief water/stroom. Pagatinu aanwezig. Zeer aanbevolen.

Tel: 670 9321

Certificaten voor persoonlijke ontwikkeling

KRALENDIJK — In het gebouw van Scouting Bonaire in Playa vond afgelopen maandag de certificaatuitreiking plaats aan de vijftien cursisten die deelgenomen hebben aan het programma ‘Persoonlijke ontwikkeling’.

Deze cursus duurde tien weken en werd gegeven in het kader van het integrale plan wijkaanpak van de Directie Samenleving & Zorg. Onderwerpen die tijdens de cursus werden behandeld waren eigenwaardering, leefomgeving, familie, omgaan met emoties, het nemen van beslissingen, het dragen van verantwoordelijkheid en budgetteren. Gedeputeerde Jona Chirino-Felida reikte de certificaten uit en preees de deelnemers voor hun inspanningen om te investeren in zichzelf. Op de foto de geslaagde cursisten Caroline Janga,



Maurine Janga, Gisèle Martis, Wilson Pabon, Jovianca Martis, Vionella Martis, Mariquita Martis, Vianca Paula, Nederline Pietersz, Gervin Trinidad, Dayerona Richards, Joanice Balentin en Jacqueline Anthony.

Verder staan ook op de foto gedeputeerde Simeona Chirino, directeur Rosa Hoes van de Directie Samenleving & Zorg, trainer Aishel Granviel van Moving Forward BV en Efrén Candelaria van Cancan Training & Advies-

bureau en docente Zylvia Cecilia-Wolff. In augustus vindt de volgende cursus plaats in Rincon.

Voor meer informatie: telefoonnummer 717-8839 of 717-1719.

Toch géén geval van Chikungunya

KRALENDIJK — De afgelopen maand leek een eerste geval van Chikungunya geconstateerd te zijn bij een bewoner van Bonaire. Chikungunya is een ziekte die lijkt op Dengue. Maar na herhalingstesten, blijkt het toch niet te gaan om Chikungunya.

Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) heeft een nadere studie verricht en de eerdere testen die positief uitwezen voor Chikungunya, herhaald met gedetailleerder materiaal. Uit deze testen bleek dat het toch niet om Chikungunya gaat, zo meldt de hygiënische dienst GGD. Er is dus nog geen sprake van Chikungunya op Bonaire. Maar het risico blijft zeker bestaan. Op andere eilanden in het Caribisch gebied is er sprake van een uitbraak en tussen de eilanden is sprake van veel reisverkeer. Daarom blijven de GGD Bonaire, artsen, laboratoria en alle betrokken instanties alert. De overheid van Bonaire doet daarom opnieuw een dringende oproep aan burgers om de noodzakelijke voorzorgsmaat-

regelen te nemen. De ziekte verloopt over het algemeen mild, maar in uitzonderlijke situaties kunnen langdurige klachten optreden. De maatregelen die genomen moeten worden om te voorkomen dat Chikungunya zich verspreid, zijn dezelfde die genomen moeten worden om Dengue te voorkomen. Zowel het Dengue- als het Chikungunyavirus wordt overgebracht door de mug Aedes aegypti. Deze muggen steken overdag. Volgens de gezondheidsafdeling kan men zich beschermen tegen deze ziekte door te voorkomen dat men gestoken wordt door de mug. Heeft men koorts, dan dient men zich extra goed te beschermen tegen muggenbeten, om te voorkomen dat de ziekte via een mug over-

gedragen wordt naar een ander. De meest effectieve preventie van Chikungunya en Dengue is het voorkomen van broedplaatsen van de muggen. Een mug heeft niet veel water nodig en kan al broeden in een voorwerp ter grootte van een dopje van een frisdrankfles. De afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD Bonaire adviseert daarom om minimaal één keer per week huis en tuin te inspecteren op mogelijke broedplaatsen van muggen en deze broedplaatsen te verwijderen. Tonnen en drums die worden gebruikt om water op te vangen, dienen goed te worden afgesloten met bijvoorbeeld muggengaas of doek. Voorwerpen zoals autobanden, etensbakjes, emmers, waar water in kan blijven staan, dienen te worden weggegooid of op een droge plaats te worden bewaard.

Diefstallen

WILLEMSTAD — Bij de politie werd gistermiddag aangifte gedaan van poging tot diefstal van een auto die voor een woning aan de Kaya Dialma geparkeerd stond.

Het slot van de deur en het contactslot werden hierbij vernield. De poging tot diefstal moet ’s nachts al hebben plaatsgevonden. Op dinsdag 1 juli werd aangifte gedaan van diefstal van contant geld uit een portemonnee die op de dashboard van een boot lag. De boot lag aangemeerd in een marina aan de Kaya J.N.E. Craane. De zaak wordt onderzocht.

Voor AA of NA meetings of hulp

Tel: 518-7272
drankdrugs@yahoo.com

Advertenties Curaçao

New restaurant opening soon is seeking service staff, with some experience, and able to speak Dutch, English, Spanish.

We are looking for:
waiters, bartenders, chef, kitchenhelp, cleaners, manager, and administrative help.

Please send you resume with picture to:
thecatchcuracao@gmail.com

For Rent
Beautiful Luxury Apartments

New Winds Realty

Brakkeput Abou
Contact: Serge Poli tel: +5999-510-4418
E-Mail: serge@newwindsrealty.com

Planning to study overseas?

The TOEFL test is required by most English language colleges and universities.

Testing Center at the International School of Curaçao
will be offering the TOEFL test on the following dates:
Friday, July 11, 2014
Saturday, July 26, 2014

Check-in starts at 8:00 AM
Testing start at 9:00 AM

Please bring acceptable ID and your registration confirmation.

Payment and registration can only be done through the website <http://www.ets.org/toefl>
Once a testing session is full, the dates will no longer be available for registration.

Register soon!



Kamer kan met reces



Foto: Shutterstock

De Tweede Kamer. Op 2 september zijn de Kamerleden terug.

DEN HAAG — De Tweede Kamer kan met reces. Tweede Kamervoorzitter Anouchka van Miltenburg hamerde de laatste vergadering voor het zomerreces vanochtend om 2.09 uur (Nederlandse tijd) af. Het vergaderrecord werd bij lange na niet gebroken, dat blijft staan op de 5.38 uur van 29 juni 2006. De Kamerleden worden op 2 september weer terugverwacht op het Binnenhof.

In een laatste woord aan de Kamerleden vergeleek Van Miltenburg het werk van de Kamer met het schilderij Indian Spaceman van de schilder Lucebert, dat op haar werkkamer hangt. “Lucebert schilderde grove lijnen, duidelijke figuren en tegelijk veel details. Ook hier weten we het grote met het kleine te combineren.” Ze wenste de Kamerleden vervolgens een goed reces, met ruimte voor werkbezoeken, gesprekken met

de achterban, interessante rapporten en tijd voor familie en dierbaren, ‘misschien wel in uw juichpak’.

Overigens is het niet zo dat de politiek nu helemaal stil komt te liggen. De parlementaire enquêtecommissie die onderzoek doet naar het stelsel van woningcorporaties hoort volgende week nog getuigen en ook de Eerste Kamer vergadert nog op dinsdag en, zeer uitzonderlijk, ook op maandag.

De fractievoorzitters gaan maandag nog op reis, maar waarheen is nog steeds geheim. Niemand wil uit veiligheidsoverwegingen bekendmaken waar de reis heengaat. PVV-leider Geert Wilders gaat in elk geval niet mee, heeft hij laten weten.

Voor het kabinet is het ook nog geen vakantie. De ministerraad vergadert vandaag en volgende week vrijdag nog. Dan krijgen ook de meeste ministers en staatssecretarissen even rust. Premier Mark Rutte moet op 16 juli echter wel verschijnen in Brussel waar de regeringsleiders op een EU-top besluiten willen nemen over een aantal belangrijke EU-posten, na-

dat de Luxemburger Jean-Claude Juncker officieel is benoemd tot de nieuwe voorzitter van de Europese Commissie.

In Nederland leidt Rutte op 15 augustus weer de eerste ministerraad. De week erna zijn er speciale begrotingsraden waarin het kabinet knopen doorhakt over de begroting van volgend jaar, die op Prinsjesdag in september wordt gepresenteerd. In die week of kort erna is er ook overleg gepland met de bevriende oppositiepartijen D66, ChristenUnie en SGP. Het kabinet heeft de steun van die partijen nodig om zich van een meerderheid in de Eerste Kamer verzekerd te weten.

‘Overheid moet meer optreden tegen racisme’

DEN HAAG — De Nederlandse overheid zou meer moeten handhaven op wetten die racisme en discriminatie tegengaan. Dat zou helpen om een mentaliteitsverandering in de samenleving teweeg te brengen, want die is zich te weinig bewust van racisme.

“Er wordt te weinig opgetreden. Iemand die wordt gediscrimineerd wordt vaak niet begrepen of serieus genomen”, constateerde Mireille Fanon-Mendes-France vandaag. Zij is het hoofd van de Werkgroep van Experts op het gebied van Mensen van Afrikaanse Afkomst van de Verenigde Naties, die in Den Haag zijn voorlopige bevindingen over racisme en discriminatie in Nederland presenteerde. “Binnen de Nederlandse samenleving zijn mensen van Afrikaanse afkomst een onzichtbare groep. Soms realiseren mensen zich hele-

maal niet dat iets racistisch is”, legde ze uit. Een voorbeeld daarvan is de kwestie rondom Zwarte Piet. “Wij waren verbaasd dat veel mensen niet zagen waar het probleem zat en dat de symboliek aanstootgevend kan zijn”, aldus de werkgroep, waar ook Verene Shepherd deel van uitmaakte. Zij had vorig jaar veel kritiek op de kindervriend en ook vandaag sprak zij zich uit. “Het gaat niet om het feest als geheel, maar het stereotype. We zijn nu in de 21e eeuw en het zou tijd zijn om te praten over verandering, als sommigen zich beledigd

voelen.” De werkgroep is dan ook blij dat er nu over Zwarte Piet wordt gediscussieerd in Nederland. Ook stelt de groep vast dat Nederland niet sterk afwijkt van omringende landen op het gebied van racisme en een voortrekkersrol speelt op wereldgebied, mede door de aandacht van organisaties en de aanpak door de overheid. Maar tegelijk ziet het vijftal experts ook problemen. Zo richt het onderwijs zich te weinig op het koloniale verleden en de slavernij en maakt de politie gebruik van etnische profielen, terwijl dat statistisch lastig houdbaar is. Ook wordt er nog altijd gediscrimineerd op de werkvloer. Meer wetgeving kan dat tegengaan, zeker als de overheid strenger handhaaft.

Eerste poortjes NS-stations augustus dicht

UTRECHT — De toegangspoortjes bij NS-stations in Woerden, Rotterdam Alexander, Almere centrum en Enschede worden in augustus definitief afgesloten. Dat liet een NS-woordvoerder vandaag weten. Ze zijn dan alleen nog toegankelijk met een ov-kaart of een papieren chipkaartje.

Uiteindelijk worden over een periode van twee jaar bij 82 stations de toegangspoortjes in gebruik genomen. In 2014 gaan gefaseerd de poortjes bij in totaal 26 stations door heel Nederland dicht. Het jaar daarop volgen 27 stations, en ook nog eens 27 in 2016. De poortjes gaan definitief dicht na een geslaagde proef de afgelopen maanden op de stations in Woerden,

Rotterdam Alexander, Almere centrum en Enschede.

In Nederland zijn ruim 400 treinstations. Bij de 82 stations waar de toegangspoortjes dichtgaan, stapt 90 procent van alle treinreizigers in of uit de trein. Daarom komen op de andere stations geen toegangspoortjes en blijven die stations dus vrij toegankelijk. “We wilden alleen poortjes plaatsen

op de stations waar de grootste reizigersstroom zich verplaatst”, aldus een NS-woordvoerder. Regeringspartijen VVD en PvdA lieten in maart nog weten dat niet alle stations moeten worden afgesloten voor mensen zonder geldig vervoersbewijs. De NS gaat hierover in gesprek met gemeenten. Niet-reizigers zouden met een tijdelijke gratis pas toch toegang kunnen krijgen. Ook hulpverleners houden altijd toegang tot de stations.

De poortjes zijn bedoeld om de sociale veiligheid te verhogen en om zwartrijden te voorkomen.

Stroomstoten voor koeien straks verboden

DEN HAAG — Het wordt in de nabije toekomst waarschijnlijk verboden om koeien automatisch stroomstoten te geven als ze hun behoefte op hun ligplaats in de stal willen doen. Dat gebeurt nu door middel van zogenoemde koetrainers nog wel.

De beesten krommen hun rug als ze plassen of poepen en raken daardoor op dat moment de trainer die boven ze hangt. Die geeft deze aangebonden koeien een stroomstoot waardoor ze naar achteren stappen. Daardoor komen de uitwerpselen niet op hun ligplaats terecht, maar in de daarvoor bedoelde grup. Staatssecretaris Sharon Dijkzma is bezig met een

plan om het gebruik van stroomstoten, elektromagnetische signalen of straling voortaan aan te merken als dierenmishandeling. De apparatuur is dan alleen nog toegestaan als het gedrag van een dier anders gevaar oplevert voor andere levende wezens. “Het gebruik van een elektrische koetrainer is daarop niet gericht en derhalve volgens het voorgestelde wijzigingsbesluit niet

toegestaan”, schrijft Dijkzma in een brief aan de Tweede Kamer. In de melkveehouderij werden volgens cijfers van het CBS in 2012 op 1801 bedrijven dieren nog aangeboden. Het gebeurde op 93.000 plaatsen voor melkkoeien en 66.000 plaatsen voor melkjongvee. Het komt vooral voor in de meer traditionele bedrijven en ook op zo’n dertig biologische boerderijen. Dijkzma ziet het aanbinden echter afnemen en wil deze vorm van houderij dan ook niet verbieden.

‘Ontwikkelingshulp levert 15.000 banen op’

DEN HAAG — Elke euro ontwikkelingshulp die Nederland geeft aan arme landen leidt tot een toename van de export van 70 tot 90 cent. Van die opbrengst draagt 40 tot 55 cent bij aan de Nederlandse economie. Dat levert ongeveer 15.000 banen op.

Dat constateert de Inspectie Ontwikkelingssamenwerking en Beleidsevaluatie (IOB) van het ministerie van Buitenlandse Zaken in een vandaag gepubliceerd rapport. De werkgelegenheid is vooral te danken aan de export van elektrische apparaten, voertuigen en andere producten. Minister Lilianne Ploumen (Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking) streeft ernaar om hulp en handel zo veel mogelijk

te combineren. Daarbij probeert ze Nederlandse bedrijven een grotere rol te geven bij de uitvoering van die hulp. De IOB heeft de invloed van de zogeheten bilaterale hulp op de Nederlandse export laten onderzoeken. Die vraag is volgens de inspectie actueel, omdat de export naar ontwikkelingslanden flink groeit. Door ontwikkelingshulp neemt het beschikbaar inkomen van een land toe en daarmee de mogelijkheden

om te importeren. “Mits goed besteed, leidt hulp daarnaast tot economische groei en daarmee tot een verdere stijging van de import”, schrijft de IOB. In de jaren negentig ging volgens de inspectie ruim 5 procent van de Nederlandse export naar lage- en middeninkomenslanden. Dat cijfer is toegenomen tot bijna 11 procent in 2012.

Meer tijd voor Belgische regeringsvorming

BRUSSEL — De Franstalige liberaal Charles Michel krijgt meer tijd om na te gaan of het vormen van een Belgische regering mogelijk is. Vandaag verlengde koning Filip de informatieopdracht van Michel, op zijn verzoek.

Dat maakte het paleis bekend na afloop van een gesprek tussen de koning en de voorman van de Franstalige liberale partij MR. Michel is bezig met de twee-verkenningsoopdracht

naar een Belgische regering. De grootste winnaar van de verkiezingen was de Nieuw-Vlaamse Alliantie (N-VA) en die kreeg dus als eerste de kans om na te gaan of de gewenste centrumrechtse regering mogelijk was. Voorman Bart De Wever gaf na enkele weken echter zijn opdracht terug na een nee op zijn voorstellen van de Franstalige christendemocraten (CDH). Michel moet op 14 juli terug naar de koning om verslag uit te brengen.

Rellen in Skopje na vonnis



Foto: AFP

SKOPJE — De politie in de Macedonische hoofdstad Skopje heeft vandaag onder meer traangas gebruikt om een menigte van ongeveer 2000 etnische Albanezen uiteen te drijven. Verscheidene betogers raakten gewond. De etnische Albanezen waren de straat opgegaan na de veroordeling tot levenslang van zes landgenoten. De zes hadden in 2012 bij een meer bij Skopje vijf Macedonische vissers van het leven beroofd. Ze werden veroordeeld voor terrorisme. De autoriteiten beschouwden de zes als radicale moslims. De Albanezen vonden het vonnis oneerlijk. Zij bekogelden de politie met stenen. De politie arresteerde een onbekend aantal demonstranten. Ongeveer een kwart van de 2 miljoen inwoners van Macedonië zijn etnische Albanezen. In 2001 kwam een einde aan een periode van gewelddadigheden tussen Albanese guerrillastrijders en de veiligheidsdiensten, nadat de regering de Albanezen meer rechten had toegekend. De integratie tussen de bevolkingsgroepen verloopt echter moeizaam.

‘Amerikanen, steun Oranje’

NEW YORK — De Amerikaanse krant The Wall Street Journal roept de Amerikanen op achter Oranje te gaan staan op het WK voetbal, nu de VS zelf zijn uitgeschakeld. “Nederlanders hebben namelijk veel gemeen met Amerikanen”, aldus het commentaar.

“Om te beginnen, hebben onze vlaggen dezelfde kleuren, je hoeft je uitdossing niet te veranderen”, aldus de krant. De Oranjegezindheid van The Wall Street Journal komt niet helemaal als een verrassing. De schrijver van de oproep is Almar Latour, die uit Nederland komt.

Hij vertelt de Amerikanen

dat Nederland en de VS een geschiedenis delen van nederlagen tegen de Belgen. “Toegegeven, die van Nederland was in de jaren dertig van de 19e eeuw, terwijl die van de VS dinsdag was. Beide hadden we geweldige verdedigers, die ons uiteindelijk niet van een nederlaag konden redden.” Latour wijst er ook op dat

veel Nederlandse spelers namen hebben die voor Amerikanen makkelijk zijn te onthouden: Wesley, Nigel, Daley en Memphis. Mocht Nederland de titel pakken, dan hebben de Amerikanen volgens de Nederlander hem ook een beetje gewonnen. “Jullie grootouders hebben onze grootouders bevrijd, dus zonder jullie zou er geen Nederlands elftal zijn.”

De Amerikaanse ambassade in Den Haag reageerde vandaag via Twitter op het artikel: “Oké, we zijn overtuigd.”



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijnswerk

Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773 / Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Geslaagd in Londen



Sarina Da Costa Gomez heeft onlangs het diploma Master in Architecture, Design & Make behaald aan de Architectural Association School of Architecture in Londen, met de scriptie 'Evaluate and Appropriate, an insight into the occupation of Hooke Park'. In 2010 behaalde zij haar Bachelors Degree aan de University of Pennsylvania in Philadelphia, Verenigde Staten. Sarina is oud-leerlinge van het Peter Stuyvesant College en de International School Curaçao. Haar trotse ouders Fernando en Janine Da Costa Gomez wensen haar heel veel succes in de toekomst.

Woeste kat terroriseert bejaarden

Een zwervkat heeft het leven van twee oudere Engelse mensen twee dagen tot een hel gemaakt. Het beest sloop hun woning binnen, terroriseerde de bewoners en vernielde de boel. Bruce Gough, gepensioneerd luchtvaartingenieur (74), vertelt aan *Kent Online* hoe hun nachtmerrie begon. Het stel zat rustig televisie te kijken. “Ineens zag ik die kat in de deuropening staan. Hij was vast via het slaapkamer-raam naar binnen geslopen. Toen ik hem wilde pakken, verstopte hij zich onder een bed. Dus pakte ik een bezem om hem weg te jagen.”

Dat had Bruce beter niet kunnen doen. De kat viel naar hem uit en plantte zijn tanden en scherpe nagels in Bruce's arm. Het beest ging uit zijn dak, stormde door de

kamer en gooide alles om, waaronder een kostbare Victoriaanse vaas. Na de slooptocht maakte het beest geen aanstalten om weg te gaan. Sterker nog, hij gebruikte de woonkamer als kattenbak. “Toen we de volgende ochtend gingen kijken, waren de gordijnen kapot gekrabbd en zat het beest in het raamkozijn. We belden de dierenbescherming, maar die wilde niet komen”, vertelt echtgenote Eileen. Na twee dagen schakelden ze hun buurman in, een gepensioneerde brandweerman met een motorpak. In zijn leren pak en met zijn helm op lukte het de buurman om de woeste kat in een deken te wikkelen en buiten vrij te laten. “Het was nogal een strijd”, meldt Bruce, die naar het ziekenhuis moest om zijn wonden te laten behandelen.

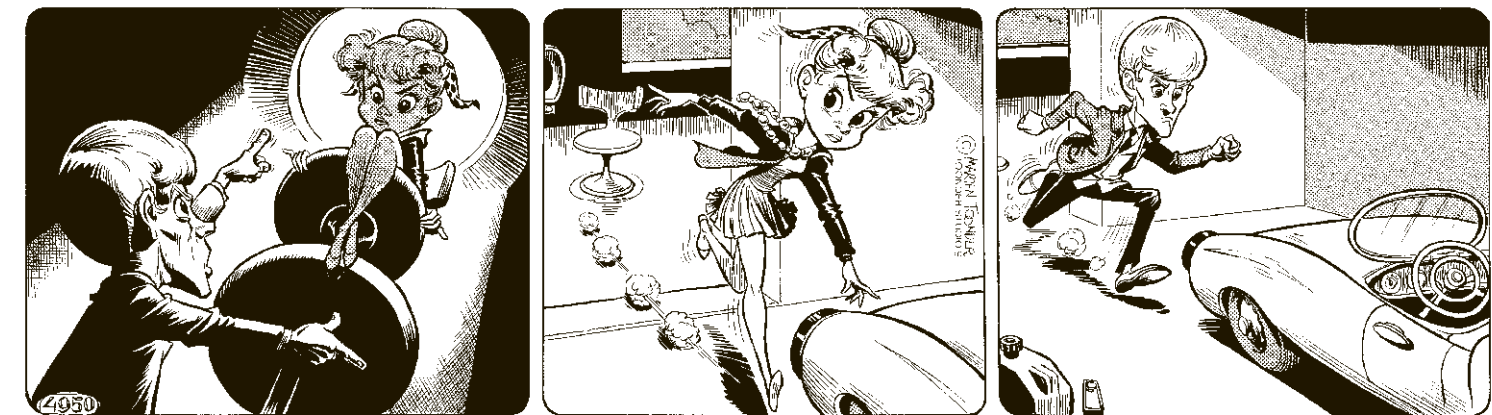
Eremedaille voor Politie Harmonie



De muzikanten van de Politie Harmonie hebben een eremedaille gekregen ten teken van de waardering voor hun bijdrage aan het bezoek van koning Willem-Alexander en koningin Máxima in november vorig jaar. Gouverneur Lucille George-Wout reikte deze onderscheiding uit.

Koning Hollewijn en de welvaart

Door Marten Toonder



Hij zette Wiebel op de liftstoel en bracht het mechanisme in werking waardoor ze omhoog begon te stijgen. “Ik wil weten hoe je in M.D.’s bungalow terecht bent gekomen,” sprak hij. “Denk eraan dat je niet probeert te ontsnappen. Je wacht netjes op me, in de zitkamer hierboven.” Maar het meisje dacht daar niet aan. “Als hij denkt dat hij me bang maakt met die praatjes, heeft hij het mis,” prevelde ze. “Het is maar goed dat er maar één tegelijk in deze stoel kan; dat geeft me kans om weg te ko-

men. Ik wil geen minuut langer bij die slungel blijven. Straks gaat hij me nog met dat geheugenlixer bewerken.” Zodra de zetel dan ook de begane grond had bereikt, sprong ze er vanaf en draafde de garage in. En toen de jongeman even later in de zitkamer aankwam, was er geen spoor meer van haar te bekennen. “Een doortrapt kind,” prevelde hij met opeengeklemd kaken. “Ze heeft ervaring, dat is duidelijk. Maar ze kan nog niet ver weg zijn. Ik heb haar zo te pakken...”

Mensen

Bidden voor winst



Er is deze dagen hard gebeden en er zijn talloze rituelen uitgevoerd die Brazilië vandaag naar de halve finales moeten leiden van het WK voetbal. Vanmiddag speelde de selectie tegen Colombia namelijk in de kwartfinale. In de Afro-Braziliaanse religie wordt gebruik gemaakt van poppetjes en de winkeltjes die hierin gespecialiseerd zijn deden goede zaken. De poppetjes in het geel, die de voetballers van het Colombiaanse team moeten voorstellen, zijn gemaakt om hen de kracht en geluk te onttrekken tijdens de wedstrijd van vanmiddag. Of dat gelukt is, weten we hopelijk al kort nadat deze krant bij u bezorgd is.

Pamplona is borstengraaiers zat

Komend weekeinde begint het wereldberoemde San Fermin-festival in Pamplona en de gemeente wil dit jaar eens een stierenfestijn zonder topless vrouwen met en masse borstenknij-

pende mannen. De gemeente vindt het een verkeerd signaal dat de borstenfoto's ieder jaar weer de hele wereld over gaan. Waar het San Fermin-festival al sinds de middeleeuwen een feest is waarbij dolle stieren door de straten van Pamplona rennen, is er de laatste jaren een ander onderdeel bijgekomen: het omhoog tillen van vrouwen in een grote mensenmassa om de dame in kwestie te ontdoen van een aantal kledingstukken. Vrouwen laten, geregeld ongewild en vaak na grote hoeveelheden drank, soms hun borsten zien waarna hele kuddes mannen hun best doen om er even aan te zitten. De gemeente vindt het walgelijk dat het massale borstengraai het traditionele stierenfeest steeds meer begint te overheersen. Wethouder Ana Lezcano is volgens *The Local* nu een campagne begonnen die een einde moet maken aan de vleesgraaierij. Ze noemt het ritueel seksistisch en voegt daar aan toe dat nee echt nee betekent, ook in Pamplona en ook na liters alcohol. Waarom het massaal flashen ineens onderdeel is geworden van de festiviteiten is een raadsel. Vermoedelijk hebben de aanstichters het afgekeken van Mardi Gras in het Amerikaanse New Orleans. Daar laten vrouwen hun borsten zien in ruil voor kralenkettingen.

Noors UFO-mysterie na jaren opgelost

In de jaren vijftig regende het in Noorwegen UFO-meldingen. De waarnemingen kwamen zo vaak voor dat mensen er heilig in gingen geloven dat UFO's bezig waren met 'iets' boven Noorwegen. Nu, ongeveer 65 jaar later, is het mysterie opgelost. De Amerikaanse inlichtingendienst CIA heeft op Twitter bekendgemaakt dat er in die tijd proefvluchten werden gemaakt met het ultra-geheime U2-vliegtuig. “Herinneren jullie je nog die mysterieuze lichten boven Noorwegen in de dertigste? Dat waren wij”, wordt met het officiële account van de CIA op

Twitter geschreven. Dat het destijds niet duidelijk was dat het om vliegtuigen ging, komt vooral omdat de U2 veel hoger vloog dan alle andere toen vliegende toestellen. Een normaal vliegtuig vloog toen maximaal op 6 kilometer hoogte, terwijl de U2 op 18 kilometer vloog. Het gevolg was dat er alleen wat vage lichten zichtbaar waren. Door de extreme hoogte van de U2 weerkaatste het zonlicht op het pikdonkere Noorwegen. Of het legendarische incident in het Amerikaanse Roswell ook het werk van de CIA was, blijft voorlopig gissen.

Glimmende billen

Jezelf oppoetsen voor de zomer bestaat meestal uit extra trainen, een leuke bikini kopen en een manicure boeken. Voor dames en heren in New York is er dit jaar een extra optie bij gekomen: een schoonheidsbehandeling voor je billen. Weg met alle puistjes en andere oneffenheden op je achterwerk. Schoonheidsspecialiste Molly Lamb (29) is begonnen met de Shiney Hiney-behandelingen in haar salon in Brooklyn. Ze kwam op het idee door een cliënt die klaagde over pukeltjes op haar billen. “Ik dacht, het badpakkenseizoen komt eraan. Misschien moet ik de billenbehandeling een leuke naam geven zodat het wat laagdrempeliger wordt.” De 30 minuten durende be-

handeling bij Molly kost 65 dollar en bestaat ook uit een massage van de bovenbenen en voeten. “Pukeltjes kunnen overal op je lichaam opduiken. Voor mij maakt het niet uit waar. De huid is ons grootste orgaan en veel zaken kunnen voor irritatie zorgen”, vertelt Molly aan *NY Daily News*. De afgelopen tijd heeft Molly twee dozijn behandelingen aan de billen uitgevoerd. De reacties zijn positief. Zo liet Christina zich behandelen nadat ze zag hoe goed Khloé Kardashians huid er uitzag op een foto in badkleding. “Haar achterwerk zag er goed uit, dus ik dacht: waarom niet. Na de behandeling was mijn huid zo zacht als die van een baby.”



Gefeliciteerd! Rosmary da Silva Lucas

Recent is **Rosmary da Silva Lucas** Cum Laude afgestudeerd als Bachelor of Science in de richting Accounting met als specialisatie “Auditing & Controlling”. KPMG in de Dutch Caribbean & Suriname feliciteert Rosmary met het behalen van haar diploma en heet haar van harte welkom als nieuw lid van het Audit team.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Weinig beweging

AMSTERDAM — De Europese beurzen noteerden vanmiddag nagenoeg onveranderd. Door een gebrek aan richtingbepalend bedrijfsnieuws was sprake van een inspiratieloze sessie. Beleggers namen vanaf de openingsbel al een voorschot op het weekeinde, aangezien de toonaangevende beurzen in New York niet opengaan vanwege Onafhankelijkheidsdag. De AEX-index noteerde nagenoeg onveranderd op 419,42 punten. De MidKap verloor 0,2 procent tot 649,68 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs verloren tot 0,1 procent. In de Amsterdamse hoofdin-dex stonden tussentijds 11 aandelen in de plus en 14 op verlies. Grootste stijger was ASML met een plus van 1 procent. Onderaan stond telecombedrijf KPN met een verlies van 2,5 procent. Bij de middelgrote fondsen stond Aalberts Industries 0,8 procent in de plus. De industrieel toeleverancier neemt Flamco over, een grote producent van expansievaten voor verwarmings- en koelingsinstallaties. Financiële details werden daarbij niet gegeven. Verkopende partij Voestalpine verloor in Wenen 0,2 procent. Ballast Nedam won ruim 4 procent zonder duidelijke reden. Het bouwbedrijf opent maandag de boeken over de eerste helft van 2014. Het aandeel EasyJet noteerde in Londen 0,9 procent in de plus, in reactie op de vervoerscijfers over de maand juni. Daarin vervoerde de prijsvechter ruim 10 procent meer passagiers. In Amsterdam stond Air France-KLM 1,6 procent lager. Eerder op de dag meldde *Het Financieele Dagblad* dat het concern een partij zoekt die zijn vrachtdivisie in zijn geheel wil overnemen. In voorbereiding daarop wordt het onderdeel mogelijk verplaatst naar Parijs. De Oostenrijkse Erste Bank speelde 16 procent kwijt na een winstwaarschuwing. De op twee na grootste bank van Oost-Europa moet meer afschrijven op slechte leningen dan voorzien. De prijs van een vat Amerikaanse olie stond 0,2 procent lager op 103,81 dollar. Brentolie werd eveneens 0,2 procent goedkoper en kostte 110,73 dollar per vat. De euro was 1,3590 dollar waard, tegen 1,3606 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren. Op de laatste handelsdag van de week, stond de euro op Curaçao op 2,4689 gulden. Gisteren noteerde de Europese munt ongeveer een cent hoger op 2,4794 gulden

Tokio

Stijging

TOKIO — De Japanse beurs is vandaag met winst gesloten. Beleggers reageerden positief op beter dan verwachte cijfers over de Amerikaanse werkgelegenheid. De Verenigde Staten zijn een belangrijke afzetmarkt voor Japanse exporteurs. De leidende Nikkei-index sloot 0,6 procent hoger op 15.437,13 punten. In Sydney kreeg de All Ordinaries er eveneens 0,6 procent bij, terwijl de Kospi in Seoul 0,1 procent daalde. De Hang Seng in Hongkong stond 0,2 procent in de plus. Autofabrikanten Mazda en Toyota profiteerden van het positieve nieuws uit de VS en kregen er 1,2 procent en 0,5 procent bij. Ook producenten van consumentenelektronica waren in trek. Sony won 1,4 procent en Hitachi 3,2 procent. Sharp, dat volgens zakenblad *Nikkei* wil stoppen met de televisieverkoop in Europa, won 0,9 procent.

Wall Street

Gesloten

NEW YORK — Vandaag is het 4th of July, Independence Day in de Verenigde Staten. De beurzen zijn vandaag dicht.

AbvaKabo FNV: Estro maakt doorstart

UTRECHT — De failliete kinderopvangorganisatie **Estro maakt een doorstart in afgeslankte vorm. De Britse kinderopvang Smallsteps neemt ongeveer twee derde van de 3600 medewerkers over. Hierdoor kunnen 250 vestigingen open blijven en doorgaan onder de naam van de Britse organisatie. Dit meldde vakbond AbvaKabo FNV vandaag.**

Achter Smallsteps zit de Britse investeringsmaatschappij H.I.G. Capital, die al zo'n 30 jaar actief is in de kinderopvang. Uit een concentratiemelding van de Autoriteit Consument & Markt (ACM) blijkt dat H.I.G. Capital en de Estro Groep al op 1 juli een aanvraag voor de overname

hebben gedaan. De toekomst van de andere 1000 medewerkers en 130 vestigingen van Estro is ongewis. "Dit faillissement is niet alleen een grote klap voor de kinderopvang in Nederland, maar ook voor alle medewerkers, de kinderen en hun ouders. Vier jaar geleden is de voorlo-

per van Estro overgenomen voor 400 miljoen euro door buitenlandse investeerders. Waar is dat geld gebleven? Waarom is er niet eerder ingegrepen om een faillissement te voorkomen?", vraagt voorzitter Corrie van Brenk van Abvakabo FNV zich af. Het is duidelijk dat de reorganisatie van 2013, waarbij al 400 medewerkers hun baan verloren, mislukt is, zegt bestuurder Wilma Brendsen bij Abvakabo FNV. "Een misvatting met grote gevolgen voor medewerkers, kinderen en hun ouders,

blijkt nu. We geven de nieuwe investeerder het voordeel van de twijfel en hopen dat dit niet beschaamd gaat worden." Komend weekend krijgen de medewerkers zelf meer duidelijkheid over het voortbestaan van hun baan en de vestiging waarbij ze werken. AbvaKabo FNV probeert samen met de directie van Estro een oplossing te vinden voor medewerkers die niet worden overgenomen door Smallsteps, bijvoorbeeld door te kijken of er andere partijen zijn die hen willen overnemen.

Ruim miljoen Subaru's teruggeroepen



Foto: Shutterstock

TOKIO/WILLEMSTAD — De Japanse autofabrikant Subaru roept wereldwijd 1,18 miljoen auto's terug om problemen die kunnen ontstaan met de remleidingen. Door strooizout kunnen die corroderen, wat de remkracht kan beïnvloeden. Op Curaçao wordt nog uitgezocht of er auto's naar de garage moeten. In de Verenigde Staten moeten de meeste Subaru's terug naar de werkplaats: zo'n 660.000 exemplaren. In Europa gaat het om ruim 300.000 auto's en in China om 150.000. In Nederland, België en Luxemburg gaat het om ongeveer 7000 auto's in totaal. Daarvan rijden er 2000 tot 3000 in België rond. Het gaat onder meer om de modellen Legacy (2004-2009), Impreza (2008-2011), Forester (2009-2013) (foto) en WRX (2008-2013). Volgens Subaru gaat het om een voorzorgsmaatregel. Bij vergelijkbare inspecties van andere modellen is gebleken dat de roestvorming aan de remleidingen meeviel.

UPS komt niet met nieuw bod op TNT Express

BERLIJN — De Amerikaanse pakketbezorger UPS zal geen nieuw overnamebod uitbrengen op de Nederlandse branchegenoot TNT Express. Dat zei het hoofd van UPS in Duitsland, Frank Sportolari, gisteren.

UPS ging in april vorig jaar in beroep tegen de afwijzing van de beoogde overname van TNT door de Europese Commissie. Brussel oordeelde in januari van dat jaar dat de samentmelting tot ernstige

concurrentieproblemen zou leiden. Sportolari gaf aan dat het beroep werd aangekend om ervoor te zorgen dat er geen precedent wordt geschapen, niet omdat er een nieuw bod aan zit te komen.

UPS had 5,2 miljard euro over voor TNT, dat 200 miljoen euro ontving van het bedrijf vanwege het afketen van de beoogde transactie.

Het Amerikaanse bedrijf wil op eigen kracht groeien en kijkt daarnaast naar investeringen in Europese logistiekbedrijven die actief zijn in de medische sector. Mochten die investeringen

tot een aankoop leiden, dan zal het gaan om kleine acquisities. Volgens Sportolari zijn er geen grote overnamekandidaten in die markt. Financieel directeur Kurt Kuehn van UPS zei eerder deze week dat het bedrijf in de komende drie tot vijf jaar 1 miljard dollar zal investeren in Europa. Een groot deel daarvan wordt uitgegeven in Duitsland.

EBA: Mijd handel virtuele valuta

AMSTERDAM — Banken in de Europese Unie doen er verstandig aan virtuele valuta's zoals de bitcoin te mijden totdat duidelijke afspraken zijn gemaakt om misbruik te voorkomen. Dat stelde de Europese Bank Autoriteit (EBA) vandaag.

De toezichthouder roept de Europese Unie op regels op te stellen voor handelsplatformen, zodat ze minder ge-

voelig worden voor manipulatie. Virtuele valuta's liggen onder een vergrootglas van

toezichthouders en justitie, omdat ze uiterst gevoelig zijn voor criminaliteit en het witwassen van geld. Daarvoor waarschuwt nu ook de EBA.

Mt. Gox, ooit de grootste bitcoin-beurs ter wereld, ging eerder dit jaar ter ziele. Ook andere virtuele valutabeurzen kenden grote problemen. Met duidelijke regels zouden risico's moeten worden ingedamd, zo meent de EBA, die in het advies ruim 70 risico's van de bitcoin benoemde.

Meer passagiers voor prijsvechters

LONDEN — EasyJet heeft het aantal vervoerde passagiers de afgelopen maand met ruim 10 procent op jaarbasis zien toenemen tot 6,1 miljoen.

Gemiddeld was 92 procent van de vliegtuigstoelen bezet, een verbetering van ruim 2 procentpunt ten opzichte

van juni 2013. Dat meldde de Britse prijsvechter vandaag. De Ierse rivaal Ryanair zag het aantal passagiers in juni met 5 procent op jaarbasis aandikken tot 8,3 miljoen. De gemiddelde bezettingsgraad verbeterde met 4 procentpunt, maar bleef met 88 procent nog wel wat achter bij die van easyJet.

‘EU kijkt naar belastingafdracht Amazon’

LONDEN — De Europese Unie wil van Luxemburg weten welke belastingafspraken het land heeft gemaakt met de Amerikaanse webwinkel Amazon. Dat schreef de Britse zakenkrant *Financial Times* gisteren op basis van bronnen.

Het lijkt een kwestie van tijd totdat Brussel een onderzoek begint, nadat eerder werd besloten de belastingafdrachten van Apple, Starbucks en Fiat onder de loop te nemen. De zoektocht

naar een vriendelijker belastingklimaat, met name door grote Amerikaanse concerns, wekt al langere tijd wreveld in Europa waar tal van landen de handen vol hebben aan bezuinigingen en het overeind houden van banken. Uit de laatste documenten die Amazon heeft ingediend bij toezichthouders blijkt volgens de krant dat het bedrijf de belastingdruk dankzij de afspraken met Luxemburg met 8 procentpunt wist te verlagen tot 31,8 procent.

‘Sharp wil stoppen met tv's in Europa’

TOKIO — Het Japanse elektronicaconcern Sharp overweegt te stoppen met de productie en verkoop van televisies en witgoed in Europa. Dat meldden Japanse media vandaag op gezag van bronnen bij het bedrijf.

Sharp zou zijn televisieactiviteiten willen uitbesteden aan de Taiwanese branchegenoot TPV. Er lopen gesprekken over een licentieovereenkomst, waarbij TPV televisies zou gaan maken

onder de merknaam Sharp, aldus de zakenkrant *Nikkei*. Ook een fabriek in Polen zou aan de Taiwanese worden verkocht.

Sharp sloot eerder al een vergelijkbare deal over zijn Amerikaanse televisieactiviteiten. Ook Philips laat TPV tegen betaling onder zijn merknaam tv-toestellen maken. Nikkei meldde verder dat Sharp met het Turkse Vestel onderhandelt over een licentieovereenkomst voor de productie van huishoudelijke apparaten.

Horeca moet allergie-informatie verstrekken

DEN HAAG — Mensen met een voedselallergie moeten in horecagelegenheden inzicht krijgen in wat hun precies wordt voorgeschoteld. Dat meldde het ministerie van VWS vandaag naar aanleiding van een bericht van de radiozender BNR.

Van restaurants tot snackbar, eind dit jaar moeten ze op basis van een EU-verordening laten weten welke ingrediënten ze gebruiken die allergische reacties kunnen uitlokken. Het is nog niet duidelijk hoe ze dat precies moeten doen. "Het zal niet om plakaten aan de muur gaan", aldus

het ministerie van VWS. Koninklijke Horeca Nederland heeft vandaag met het ministerie over de uitwerking van de verordening gesproken. Over uiterlijk twee weken wordt een concreet voorstel verwacht. Volgens het Voedingscentrum heeft ongeveer 1 tot 2 procent van de Nederlanders last van een voedselallergie. De meeste allergische reacties ontstaan door voedingsmiddelen zoals kippenvlees, pinda's, soja en producten met gluten, zoals brood en pasta. Levensmiddelenfabrikanten moeten al langer allergie-informatie op hun supermarktoproducten zetten.



E slogan di e accion di e aña aki ta

"Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!!"

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Jul		PREV.	4-Jul		
DOW JONES	17068.26	17068.26	AEX	419.53	418.70		
S&P 500 INDEX	1985.44	1985.44	AEON NV	6.80	6.57		
NASDAQ	4485.93	4485.93	AHOLD NV	13.84	13.86		
AMAZON.COM INC	337.49	337.49	AKZO NOBEL	55.26	55.28		
APPLE INC	94.03	94.03	ASML HOLDING NV	70.25	70.68		
BAIDU INC SP ADR	191.20	191.20	CORO NV	37.60	37.24		
BERKSHIRE HATH-B	129.30	129.30	BSM (KONIN)	53.02	53.17		
CITIGROUP INC	48.24	48.24	HAL TRUST	119.40	117.60		
COCA-COLA CO	42.23	42.23	HEINEKEN NV	53.86	53.80		
WALT DISNEY CO	86.84	86.84	ING GROEP NV	10.74	10.65		
3D SYSTEMS CORP	61.62	61.62	ROYAL IMTECH NV	0.73	0.72		
EBAY INC	50.94	50.94	KPN (KONIN) NV	2.59	2.53		
FACEBOOK INC-A	66.29	66.29	KONINKLIJKE PHIL	23.38	23.26		
GENERAL ELECTRIC	26.86	26.86	REED ELSEVIER	16.95	16.93		
GOOGLE INC-A	593.08	593.08	ROYAL DUTCH SH-A	30.30	30.49		
HEWLETT-PACKARD	34.00	34.00	TOMTOM	5.93	5.86		
HOME DEPOT INC	82.05	82.05	TOTAL SA	53.06	53.08		
INTEL CORP	31.14	31.14	UNILEVER NV-CVA	32.40	32.27		
JOHNSON&JOHNSON	105.42	105.42	UP-STEWARD HILGOS	288.79	300.80		
LINKEDIN CORP-A	173.71	173.71	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	3-Jul		
MICROSOFT CORP	41.80	41.80	WONNY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	79.98	79.98	US DOLLAR BOND	2.5727	2.5702		
ROYAL DUTCH-ADR	82.43	82.43	GLOBAL GROWTH	2.6001	2.6130		
STARBUCKS CORP	79.06	79.06	US GROWTH	11.7085	11.7905		
TWITTER INC	41.33	41.33	CANADIAN GROWTH	3.4537	3.4617		
WAL-MART STORES	75.75	75.75	FUNDS	PREV.	4-Jul		
WHOLE FOODS MKT	39.16	39.16	BGF CONT EUR FLEX	24.09	24.02		
ETFs	PREV.	4-Jul	BGF EMKT BOND	15.39	15.38		
ALERIAN MLP - AMLP	18.83	18.83	BGF FIX INC GBL OP	13.20	13.18		
ISH GBL HY BD - GHYG	54.65	54.65	BGF GBL ALLOCATION	51.21	51.31		
ISH BOXX HY BD - HYG	94.73	94.73	BGF USD CORE BOND	16.78	16.77		
ISH SELECT DIV - DIVY	76.35	76.35	TEMPLETON GBL BND	24.45	24.50		
ISH MSCI EMKT - EEM	44.16	44.16	TEMPLETON ASIAN SM	41.35	41.47		
ISH MSCI PAC - EPP	50.04	50.04	CURRENCIES	PREV.	4-Jul		
ISH RUSSELL - INV	118.68	118.68	VENUSD	102.190	102.090		
ISH S&P 500 - SPY	106.69	106.69	EURUSD	1.361	1.359		
ISH EUROPE - IEV	49.32	49.32	CANUSD	1.063	1.065		
POWERSH-QQQ	95.70	95.70	GBPUUSD	1.716	1.716		
POWERSHARES DB C	26.40	26.40	COMMODITIES	PREV.	4-Jul		
SPDR S&P INT DIV-DVX	51.64	51.64	OIL WTI	104.06	103.77		
SPDR S&P MID 400	282.14	282.14	GOLD	1319.53	1319.47		
SPDR S&P 600 SMA	107.06	107.06	SILVER	21.15	21.17		
VANGUARD REIT - VNQ	74.63	74.63	WHEAT	585.50	579.50		
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	50.27	50.27	GBPUUSD	1.716	1.716		

A Standard Of Excellence Since 1916

MADURO & CUIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesL'ao Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Asielzoekers Vluchthaven moeten weg

AMSTERDAM — De ruim 100 uitgeprocedeerde asielzoekers in de zogenoemde Vluchthaven moeten binnen vier dagen zijn vertrokken uit het voormalige gevangenisgebouw aan de Amsterdamse Havenstraat. Dat heeft de rechter vandaag bepaald.

Toch is niet alle hoop voor de asielzoekers vervlogen: volgens de rechter kunnen zij ieder individueel opnieuw een aanvraag bij de gemeente doen om aanspraak te maken op alternatief onderdak. De gemeente Amsterdam moet een ruimer criterium hanteren voor het beoordeelen van deze aanvragen. Dit blijkt uit recente rechterlijke uitspraken. Het zogeheten kwetsbaarheids criterium is volgens de rechter mogelijk te beperkt. Dit zou kunnen betekenen dat meer bewoners van de Vluchthaven in aanmerking komen voor opvang dan waarvan de gemeente tot nu toe is

uitgegaan. De gemeente hoeft geen collectieve opvang te bieden aan de bewoners van de Havenstraat, aldus de rechter. De gemeente was naar de rechter gestapt om de vluchtelingen uit het pand te krijgen. Een halfjaar geleden bood Amsterdam onderdak in de Vluchthaven. De groep mocht tot 1 juni blijven, maar weigerde vervolgens weg te gaan. De gemeente had het pand op 1 juli, afgelopen dinsdag, moeten opleveren aan het Rijk. Iedere dag te laat kostte Amsterdam een boete van 5000 euro. De rechter bepaalde op 20 juni in een tussenvonnis

al dat het pand ontruimd mocht worden. De vraag die openbleef, was of de gemeente bewoners alternatief onderdak moest bieden. De rechter wilde een uitspraak van de Centrale Raad van Beroep afwachten, omdat die mogelijk van belang kon zijn. Uit die uitspraak blijkt dat asielzoekers die geen verblijfsvergunning hebben en in een uitzichtloze situatie verkeren aanspraak kunnen maken op maatschappelijke opvang. De Somalische vluchtelingen Ilhaam Awees reageerde teleurgesteld. “Ik weet niet wat ik moet zeggen. We moeten steeds weg. Dat betekent dat we weer op straat staan.” Advocaat Pim Fischer van de asielzoekers zei dat hij schorsing gaat aanvragen van de beslissing. Hij zei ook in hoger beroep te gaan.

‘Veel schade aan Arctic Sunrise’

MOERMANSK — Het Greenpeace-schip Arctic Sunrise dat driekwart jaar aan de ketting heeft gelegen in het Russische Moermansk, heeft grote schade. Dat heeft Greenpeace vandaag gemeld. De verwachting is dat het schip op korte termijn naar Nederland vertrekt.

Volgens de milieuorganisatie is nog niet duidelijk of de Arctic Sunrise op eigen kracht naar de scheepswerf in Amsterdam kan varen of dat het schip moet worden gesleept. Veel navigatie- en communicatieapparatuur is verdwenen of kapot, volgens Greenpeace.

Een inspectieteam heeft de afgelopen dagen de schade aan boord geïnventariseerd en kwam tot de conclusie dat het schip in zeer slechte staat verkeert. Al kort nadat het actieschip aan de ketting was gelegd uitte machinist Mannes Ubels zijn zorgen dat de conditie van de oude ijsbreker snel achteruit zou kunnen gaan als er geen onderhoud gepleegd zou worden.

De Russische autoriteiten gaven het schip in juni vrij. Het was in september met de opvarenden opgebracht na een protest tegen een



De Arctic Sunrise op archiefphoto in Kopenhagen. Vooral navigatieapparatuur is defect.

olieplatform bij Nova Zembla. De opvarenden, onder wie de Nederlanders Ubels en campagneleider Faiza Oulahsen, kwamen in december op vrije voeten. Volgens Greenpeace is het ‘geen sinecure’ om alle formaliteiten rond te krijgen voor het vertrek, maar lijkt het moment van weg-varen toch dichtbij te komen. Greenpeace-kapitein Daniel Rizzotti staat klaar voor de overtocht: “Mijn

crew en ik zullen de komende weken de systemen aan boord weer optuigen, en het schip voorbereiden voor een vertrek uit Moermansk. Uiteindelijk is het ons doel om de ijsbreker weer helemaal zeewaardig te krijgen, zodat hij weer deel kan gaan uitmaken van onze wereldwijde milieu-campagnes, en dan vooral onze missie om de Noordpool te beschermen.”

Ruim 5 jaar cel voor BBC-presentator Harris

LONDEN — De Australische oud-BBC-presentator Rolf Harris is vandaag voor misbruik van vier meisjes en een vrouw tot een gevangenisstraf van vijf jaar en negen maanden veroordeeld. Dat heeft de BBC gemeld. Een jury had Harris eerder al schuldig bevonden aan alle twaalf punten in de aanklacht tegen hem.

De slachtoffers die Harris aanrandde, varieerden in leeftijd van zeven tot negentien jaar. Hij beging zijn vergripen tussen 1968 en 1986. De aanklagers beschreven hem als een man met een ‘duistere kant’ en een Jeekyll en Hyde-karakter. Hij maakte misbruik van zijn faam om minderjarigen aan te randen. De rechter oordeelde dat de nu 84-jarige Harris ‘niemand dan zichzelf iets kan verwijten’. Hij wees erop dat het leeftijdsverschil tussen de presentator en zijn

slachtoffers ‘zeer aanzienlijk’ was en dat Harris ‘er duidelijk opgewonden door raakte als hij zich aan een slachtoffer vergreep’. Een van de slachtoffers was een vriendin van Harris’ dochter, aan wie de presentator zich diverse keren vergreep toen zij dertien jaar was. Het misbruik heeft bij de vrouw tot ernstige psychische schade geleid. Ook raakte zij aan de alcohol verslaafd. Harris was veertig jaar een vaste verschijning op de Britse televisie. Hij was niet alleen presentator, maar ook singer-songwriter en schilder. Zo heeft hij ooit koningin Elizabeth geschilderd. De presentator werd opgepakt tijdens operatie Yewtree, die de politie was begonnen nadat na diens dood was gebleken dat de BBC-presentator Jimmy Savile honderden meisjes had misbruikt. Tijdens dezelfde operatie richtte de politie ook de pij-



Rolf Harris (m) vandaag bij aankomst bij het gerechtsgebouw in Londen.

len op de voormalige BBC-sportverslaggever Stuart Hall. Hij werd vorig jaar zomer veroordeeld tot een gevangenisstraf van dertien maanden voor misbruik van

Amerikaanse JSF’s mogen niet vliegen

WASHINGTON — De Verenigde Staten houden voorlopig alle F-35 straaljagers aan de grond. Dat heeft het ministerie van Defensie gisteren bepaald. Aanleiding is de brand die eind juni uitbrak in een toestel dat wilde opstijgen.

De 97 Amerikaanse JSF-vliegtuigen mogen pas weer de lucht in als er uitgebreider onderzoek is gedaan naar de oorzaak van de brand in de motor. Onduidelijk is of het toestel te zien zal zijn bij vliegshows deze zomer in Europa. De voorbereidingen daarvoor gaan door, maar of de vliegtuigen op tijd worden vrijgegeven is afwachten. Begin volgende week moet daarover een beslissing vallen, aldus het Pentagon. Een optreden van de F-35 bij de officiële naamgevingsceremonie voor een Brits vliegdekship werd door de brand al in de ijskast gezet. Een groep van 26 Joint Strike Fighters van de F35A-variant, die ook Nederland wil kopen, werd eerder al aan de grond gehouden. Omdat het eerste onderzoek niets heeft opgeleverd, wordt nu een groter onderzoek gedaan.

Ook de toestellen voor de Amerikaanse marine en het kops mariniers mogen niet vliegen. Op 23 juni brak er brand uit terwijl de piloot



De ontwikkeling van de JSF is het duurste wapenprogramma van de Verenigde Staten tot nu toe.

van een F-35 zich opmaakte om op te stijgen voor een trainingsvlucht. De piloot raakte niet gewond.

De ontwikkeling van de JSF is het duurste wapenprogramma van de Verenigde Staten tot nu toe en wordt geplaagd door tegenslagen. Het geschatte prijskaartje voor de ontwikkeling en bouw van alle 2443 voorziene toestellen is inmiddels opgelopen tot bijna 400 miljard dollar, 71 procent meer dan in 2001 werd voorgerekend.

Nederlandse JSF
Ook de twee Nederlandse testtoestellen van de Joint Strike Fighter (JSF/F-35) mogen voorlopig niet vliegen. Ze worden net als de Amerikaanse F-35’s uit voorzorg aan de grond gehouden in verband met een inspectie aan de gevechtsvliegtuigen. Het gaat om een standaard veiligheidsprocedure, zei een woordvoerder van het Nederlandse ministerie van Defensie vandaag. De straaljagers mogen pas weer de lucht in als er uitgebreider onderzoek is ge-

daan naar de oorzaak van de brand in de motor. De twee Nederlandse test-exemplaren zaten niet in het reguliere vluchtschema. Een toestel staat voor onderhoud op de luchtmachtbasis Eglin in Florida, aan het andere worden aanpassingen doorgevoerd op de luchtmachtbasis Hill in Utah, aldus de woordvoerder. Nederland koopt 37 F-35’s, als opvolger van de verouderde F-16. Het is de bedoeling dat de eerste operationele F-35 in 2019 aan Nederland wordt geleverd.

Winkeliers trekken ‘gele kaart’ voor NVWA

RIJSWIJK — Ouders moeten hun kinderen niet laten spelen met Oranjeartikelen die winkels in het kader van het WK aan de man brengen. Die waarschuwing gaf de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) vandaag uit na drie eerdere waarschuwingen voor dergelijke producten vanwege verstikkingsgevaar voor kinderen.

De NVWA haalde zich daarmee de woede op de hals van winkeliers die het advies als ‘mosterd na de maaltijd’ bestempelen. De fabrikant van een oranje Toetertles waarschuwde vanochtend in een krantenadvertentie voor de gadget, die onder meer is verkocht bij Bart Smit, Dirk van den Broek, Emté en Etos. De gadget, die er uitziet als een bierflesje, kan gevaarlijk zijn voor kinderen omdat het mondstuk kan loslaten. Eerder liet de NVWA een algemene waarschuwing uitgaan voor allerhande Oran-

jeprullaria zoals de sam-baballen van de Hema en WK-hamstertjes van Albert Heijn omdat ook onderdelen daarvan verstikkingsgevaar voor kinderen zouden kunnen opleveren. De meeste artikelen zijn niet bedoeld als speelgoed en kunnen gevaar voor kinderen opleveren. Dat was tegen het zere been van het Centraal Bureau Levensmiddelenhandel (CBL). “De waarschuwing voegt niets toe”, aldus een woordvoerder. “Waar Oranjesadgets gevaarlijk werden geacht, hebben bedrijven keurig hun maatregelen genomen en

hun klanten gewaarschuwd. De NVWA haalt oude koeien uit de sloot.” De koepelorganisatie vindt dat de NVWA zich schuldig maakt aan profileringsdrang. “In voetbaltermen gesproken is de NVWA een thuisfluiter en verdient hiervoor de gele kaart,” laat CBL-directeur Marc Jansen weten. De toezichthouder werpt die aantijging verre van zich. “Het is geen kwestie van profileringsdrang. De NVWA oefent gewoon zijn taak uit. Voor ons is het onmogelijk de hele markt te controleren. De eerste verantwoordelijkheid voor de veiligheid van Oranjeartikelen ligt bij de bedrijven die ze op de markt brengen. Wij komen pas in actie als er meldingen of klachten komen over producten die al op de markt zijn”, zegt een woordvoerder.

Militaire oefening op Zwarte Zee

MOSKOU — Rusland is op de Zwarte Zee bij Oekraïne begonnen aan een grote militaire oefening. Dat heeft het ministerie van Defensie in Moskou vandaag verklaard volgens het persbureau Interfax.

Het land is aan het oefenen met twintig oorlogsbodems en twintig jachtbommenwerpers en helikopters. Er wordt ‘een overwinning op een vijand’ gesimuleerd, luidde de verklaring. Ook zou er een test met kruisraketten op het programma staan. De militaire oefening komt in een periode waarin gezocht wordt naar manieren om tot een wapenstilstand te komen in het oosten van Oekraïne.

Meer meldingen van kinderporno

AMSTERDAM — De politie ontving vorig jaar 535 meldingen en aangiften van kinderporno. Dat is een kleine stijging ten opzichte van het jaar ervoor: toen werd er 496 keer aan-

gifte gedaan tegen en melding gemaakt van personen die kinderporno produceren, verspreiden of downloaden. Dat blijkt uit cijfers die *NU.nl* vandaag publiceerde. Volgens een woordvoerder

van de politie zeggen de cijfers echter niets over het aantal daadwerkelijke zaken.

“Er kan namelijk een dubbeling inzitten.”

Moeder leerling steekt lerares dood

ALBI — Een moeder van een leerling heeft vanochtend in de Zuid-Franse stad Albi een 34-jarige lerares doodgestoken. Dat gebeurde voor de ogen van leerlingen, meldten Franse kranten. Medewerkers van de hulpdiensten probeerden de lerares tevergeefs te reanimeren.

De moeder is direct na haar daad aangehouden. Volgens de openbaar aanklager in Albi is nog ondui-

delijk wat het motief van de vrouw was. De steekpartij had op de laatste dag van het schooljaar rond negen

uur plaats. Volgens de zender *RTL* is de vermoedelijke dader een vrouw van 47 jaar met de Spaanse nationaliteit. De moeder van twee kinderen heeft een psychiatrisch verleden en is bij de politie bekend, omdat zij uit de ouderlijke macht is onttrokken. Minister Benoît Hamon

veertien meisjes tussen de negen en zeventien jaar. In oktober werd hij in de gevangenis opgepakt voor nog twee gevallen van seksueel misbruik.

Do you want to start your own business?

Come to the Aruba Chamber's Business Plaza where you can get all the information you need to 'Get Started!'

Saturday, July 5, 2014

Time: 9:00 am - 4:00 pm
Place: Aruba Chamber
Admission: Free

- Attend various presentations & workshops given by other entrepreneurs and invited professionals
- Start creating your business network
- Talk to entrepreneurs and other professionals about starting a new business
- Kick-off Chamber's Course "Independent Entrepreneur SMEs"
- Department of Economics Affairs will be present to answer all your questions

Advance registration is required to attend the presentations & workshops as space is limited.
Mail to: businessinfo@arubachamber.com or call: 582.1566 ext. 30/27/42 for more information.

For the World Cup fans: there will be screens to watch the games!

Bouchard in voetsporen idool Sjarapova

LONDEN — Eugenie Bouchard zat tien jaar geleden voor de televisie toen Maria Sjarapova op Wimbledon voor het eerst de titel pakte. Na de fraaie beelden van de Russin besloot de Canadese dat ze ook tennisprof wilde worden. Ze heeft haar doel inmiddels bereikt en kan zaterdag definitief in de voetsporen van haar idool treden. Ze moet dan in de finale afrekenen met de Tsjechische Petra Kvitova.

Bouchard liet al eerder zien dat ze zich thuis voelt op gras. In 2012 pakte ze bij de junioren de titel in Londen. Ze neemt deze ervaring zaterdag mee in de ‘grote’ finale. “Bovendien heb ik dit jaar ook in de andere grandslam-toernooien goed gespeeld. Vanaf het begin van het toernooi hier had ik al het gevoel dat ik het goed zou kunnen gaan doen. Ik heb het steeds stap voor stap gedaan. Ik ben nog niet klaar hier. Ik moet nog gefocust blijven voor de laatste wedstrijd.” De 20-jarige Bouchard is bezig aan een indrukwekkende opmars. Aan het einde van 2011 stond ze nog 302e op de wereldranglijst, maar ze is inmiddels gestegen naar de 13e plek. Ze haalde eerder dit jaar bij de Australian Open de halve finales en bereikte op Roland Garros eveneens de laatste vier. In Parijs stond ze tegenover Sjarapova en maakte het de Russische favoriete behoorlijk lastig.

Kvitova veroverde in 2011 ten koste van Sjarapova de

titel op Wimbledon. De Tsjechische weet dus wat het is om een van de belangrijkste hoofdprijzen in het tennis te winnen. Maar Bouchard is niet onder de indruk van de eerdere prestaties van haar opponente. “Ze houdt er duidelijk ook van om op gras te tennissen. Ze heeft ook een paar goede wapens voor deze ondergrond, maar ik zal er klaar voor zijn. Ik kijk uit naar het moment dat ik van vreugde volledig uit mijn dak kan gaan op de baan. Het zou echt helemaal geweldig zijn als ik dat zaterdag zou kunnen doen, dan komt er absoluut een droom uit.” De twee speelsters stonden al een keer eerder tegenover elkaar. Dat was vorig jaar in Toronto. Toen won Kvitova overtuigend met 6-3 en 6-2. Volgens de 24-jarige Tsjechische zal er zaterdag veel afhangen van haar service. Tot nu toe sloeg ze in Londen 38 aces. “Ik zal ook agressief moeten spelen. Ik ga zoveel mogelijk voor de winners en wacht op mijn kansen.”



Foto:AFP/Carl Court

De Canadese Eugenie Bouchard bereikte de finale van Wimbledon door Simona Halep te verslaan.

Oranje dichtbij bereiken doelstelling

SALVADOR — Een plek in de halve finales van het WK, het leek vooraf een haast onmogelijke opdracht voor bondscoach Louis van Gaal. De 62-jarige Amsterdammer, die toch bekendstaat om zijn bravoure, benadrukte zelf ook regelmatig dat er zeker acht landen beter zijn dan Nederland met zijn sterk verjongde elftal.

Van Gaal gaf Oranje vorig jaar 20 procent om de kwartfinales te halen. Maar na vier overwinningen op rij heeft Oranje de ambitieuze doelstelling van de KNVB morgen voor het grijpen. Bij winst op Costa Rica weet Van Gaal dat hij in ieder geval tot het slotweekeinde in Brazilië zal blijven.

Van Gaal en zijn selectie keerden donderdag terug naar de plek waar ze drie weken eerder, op 13 juni, afrekenden met alle sombere verwachtingen die rond

Oranje hingen. Met een sensationele overwinning op wereldkampioen Spanje (5-1) bewees het Nederlands elftal toen in Salvador dat het wel degelijk een ploeg is om rekening mee te houden. En dat terwijl de verwachtingen in de aanloop naar het WK historisch laag waren. Met Kevin Strootman was een belangrijke speler geblesseerd afgehaakt, Oranje zat in een zware groep met Spanje, Australië en Chili als tegenstanders en bovendien had Van Gaal

een overwegend jonge en onervaren selectie meegenomen naar Brazilië. Zelfs directeur betaald voetbal Bert van Oostveen bekende dat de doelstelling, een plek bij de laatste vier, misschien wel iets te ambitieus zou kunnen zijn. “We lopen nu eenmaal graag met de borst vooruit, maar je moet wel realistisch blijven. We hebben de lat hoog gelegd in ons beleidsplan 2009-2014. Uit de praktijk moet nog blijken of een plaats in de halve finales van het WK haalbaar is”, zei hij in de aanloop naar het WK. Niet voor niets is in het nieuwe beleidsplan voor de komende jaren niet de halve finale, maar de kwartfinale de opdracht geworden.

Froome en Contador klaar voor ultiem duel



Foto:AFP/Brian Jelenberg

Alberto Contador (r) tijdens een trainingsrit in de buurt van het Engelse Leeds, gisteren.

LEEDS — Voor vrijwel alle wielersfans staat voor de start van de Ronde van Frankrijk één ding vast. De strijd om de gele trui gaat tussen Chris Froome en Alberto Contador. Zij moeten vanaf morgen, als de Tour in Leeds van start gaat, zorgen dat het duel de komende drie weken niet zo eenzijdig wordt als vorig jaar, toen de Brit met speels gemak naar zijn eerste Tourzege reed.

Contador liet toen slechts bij vlagen wat van de klasse zien die hem in het vorige decennium tot de beste rondereenner van zijn generatie maakte. De 31-jarige Spanjaard is vastbesloten om Froome dit jaar wel bij te benen, zoals hem dat vorige maand in het Critérium du Dauphiné ook al lukte. “Hij

is de grote favoriet, maar er is geen enkele renner die niet verslagen kan worden”, zei de winnaar van 2007 en 2009 tegen de Franse krant *Le Parisien*. “Men zei ook altijd dat ik niet te verslaan was. Iedereen weet dat ook een kampioen een slechte dag kan hebben.” Grootste zorgen zijn vooral

of de Brit fysiek wel in orde is. Froome had dit seizoen al last van een virus, rugproblemen en viel in de Dauphiné. “Maar de laatste weken heb ik gewoon goed getraind. Ik sta met het gevoel aan de start dat ik hetzelfde kan doen als vorig jaar”, stelde Froome zelfverzekerd vast. Dat de Tour voor eigen publiek begint, zorgt voor wat extra druk, geeft hij toe. “Die ligt wel hoger dan vorig jaar, maar ik haal er ook energie uit. Het wordt in ieder geval niet makkelijk. Contador staat er beter voor dan vorig jaar, dus ik zal alles moeten geven.”

Sport

Rosberg snelste in eerste training

SILVERSTONE — De Duitse autocoureur Nico Rosberg heeft vandaag de beste tijd neergezet in de eerste vrije training voor de Grote Prijs van Groot-Brittannië. Op het circuit van Silverstone ging de leider in de tussenstand in zijn Mercedes rond in een tijd van 1.35,424.

Hij bleef hier mee zijn Britse teamgenoot Lewis Hamilton voor (1.36,155). De Spanjaard Fernando Alonso werd in zijn Ferrari derde in 1.36,263. Giedo van der Garde kwam in actie voor Sauber. De Nederlander ging rond in 1.38,328 en werd daarmee vijftiende. Hij was blij dat hij weer eens in de auto mocht plaatsnemen. “In het begin was het best even lastig om er weer in te komen na zo’n

twee maanden niet gereden te hebben, maar ik denk dat ik tevreden mag zijn met hoe het ging. De auto is zeker verbeterd ten opzichte van de vorige keer, maar er is nog steeds werk aan de winkel.” Woensdag zal Van der Garde weer in actie komen, dan tijdens de testdag op Silverstone. Zijn volgende vrijdagtraining staat over twee weken op het circuit van Hockenheim gepland. Bij Caterham,

het oude team van Van der Garde, mocht Robin Frijns zich laten zien. Hij noteerde met 1.42,261 de twintigste tijd. Hij bleef de Schotse Susie Wolff (1.44,212) in haar Williams voor. Wolff maakte als eerste vrouw in 22 jaar haar opwachting in de training van de Formule 1. Haar optreden duurde vanwege problemen met haar bolide slechts vier ronden. Haar Braziliaanse teamgenoot Felipe Massa maakte tijdens de sessie een behoorlijke crash. Hij knalde in de bandenstapel maar kon ongedeerd uit zijn auto stappen.

‘Oranje-fans, pas op in Salvador!’

BRASILIA — De Nederlandse supporters die naar Salvador gaan voor de kwartfinale van het WK tegen Costa Rica, moeten alert zijn. “Neem geen dure spullen mee en pas een beetje op”, adviseert Kees Rade, de Nederlandse ambassadeur in Brazilië.

“In Salvador zijn tijdens het WK namelijk met enkele Nederlanders al zeer vervelende dingen gebeurd.” Het Nederlands elftal begon het WK in de voormalige hoofdstad van Brazilië met een wedstrijd tegen Spanje. De avond voor dat

duel werden tientallen Nederlandse fans het slachtoffer van zakkenrollers en enkelen werden op nog brutere wijze beroofd in het centrum van de stad, die bijna 3 miljoen inwoners telt. Oranje keert zaterdag terug naar Salvador voor de confrontatie met Costa Rica. “Over het hele toernooi gezien zijn we tot nu toe erg tevreden hoe alles rondom de supporters gaat. Maar het blijft zaak alert te zijn, neem de adviezen ter harte. Loop niet alleen over straat in afgelegen gebieden en neem geen dure spullen mee”, aldus Rade.

100.000 Argentijnse fans in Brasilia

BRASILIA — De Braziliaanse politie gaat ervan uit dat zo’n 100.000 Argentijnse voetbalfans morgen in Brasilia de wedstrijd in de kwartfinale tegen België zullen bijwonen. Volgens het persbureau ABR wil de politie de veiligheidsmaatregelen in de Braziliaanse hoofdstad en op de luchthaven behoorlijk aanscherpen. Brazilië hoopt vooral hooligans buiten het land te houden. De Argentijnse officials hebben al vóór het WK een lijst met namen van ruim 2000 gewelddadige voetbalfans beschikbaar gesteld. Sinds het begin van het WK is aan 39 Argentijnse fans de toegang geweigerd.

Zelfbewuste Belgen dromen van wereldtitel

BRASILIA — Maar liefst twaalf jaar lang moesten de Belgische voetbalfans wachten tot hun land weer eens aan een eindtoernooi mee mocht doen. Na de achtste finaleplaats bij het WK van 2002 nam het cynisme met het jaar toe. België zakte zelfs af naar de 71e plaats op de wereldranglijst. Een nieuwe generatie voetballers maakte met plaatsing voor het WK in Brazilië een einde aan de inktzwarte periode.

Nu de kwartfinales zijn bereikt, kent de euforie geen grenzen meer. Het cynisme heeft plaatsgemaakt voor zelfvertrouwen en bravoure. België droomt zelfs hardop van de wereldtitel. Waar in de groepsfase het spel van de Rode Duivels nog tegenviel, wist België dinsdag in de achtste finales tegen de Verenigde Staten wel te overtuigen. De Belgische voetballers, die tegenwoordig bijna allemaal bij een Europese (top)club spelen, creëerden kans op kans. Doelman Tim Howard hield de Amerikanen lange tijd op de been, maar in de verlenging maakte België alsnog het verschil. De wedstrijd in de achtste finale maakte de komende tegenstander Argentinië één ding duidelijk: als je België de ruimte geeft en laat voetballen, zoals de naïef aanvallende Amerikanen deden, vraag je om problemen. Argentinië zal België op een andere manier bestrijden. Coach Alejandro Sabella

kiest vermoedelijk voor een versterkt middenveld, waarbij mogelijk een rol is weggelegd voor routinier Martin Demichelis. Voor Sabella is het zoeken. Argentinië kent tot dusverre een moeizaam toernooi en kwam in de achtste finales tegen Zwitserland serieus in de problemen. De 100.000 Argentijnen die zaterdag in Brasilia zijn, hebben hun hoop vooral gevestigd op Lionel Messi, die er na het wegvallen van Sergio Agüero in aanvallend opzicht behoorlijk alleen voor staat.

Voor België zal het bereiken van de halve finales een evenaring zijn van de prestatie uit 1986. Bij dat WK zorgde Diego Armando Maradona er met twee doelpunten voor dat de Belgen de eindstrijd misliepen. Argentinië won toen het WK. Vier jaar later, in 1990, bereikten de Argentijnen opnieuw de finale. Toen won Duitsland. Na 1990 kwamen de Argentijnen bij de mondiale titelstrijd niet meer tot hele



Foto:AFP/Martin Bureau

‘De grote en de kleine’, Vincent Kompany en Dries Mertens, twee van de belangrijkste pijlers onder het Belgische succes.

grootse prestaties. In 1998 (tegen Oranje), 2006 en 2010

was de kwartfinale het eindstation.

Siem de Jong naar Newcastle United

LONDEN — Siem de Jong (25) speelt het komend seizoen voor Newcastle. De middenvelder van Ajax moet alleen nog worden gekeurd bij de club uit de Premier League. Opvallend is dat broer Luuk het afgelopen seizoen op huurbasis bij Newcastle speelde.

Ajax zei inmiddels een akkoord met de Engelsen te hebben bereikt. Directeur Voetbalzaken Marc Overmars: “Deze transfer naar de Premier League is Siem van harte gegund. Hij speelde meerdere jaren in onze jeugd-

opleiding en daarna ruim zes jaar in het eerste elftal, waarin hij zeer succesvol is geweest. Al met al is hij een schoolvoorbeeld van hoe wij het bij Ajax voor ogen hebben met onze talenten.” Sinds 2007 heeft De Jong bij

Ajax gevoetbald. Hij werd vier keer kampioen met de club uit de hoofdstad. De Jong, aanvoerder van Ajax, speelde ook enkele malen voor het Nederlands elftal. Vooral omdat hij het afgelopen seizoen veel geblesseerd was raakte hij buiten beeld voor het WK in Brazilië. De Jong tekent voor zes jaar bij Newcastle. Hij had bij Ajax nog een verbintenis tot 2015. De Jong was met

Ajax al de voorbereiding op het nieuwe seizoen begonnen en verbleef aanvankelijk met de selectie op trainingskamp in Oostenrijk. De Jong: “Dit is een fantastische transfer voor mij. Van mijn broer heb ik veel verhalen over Newcastle gehoord en ik voel me er nu al thuis. Het is voor mij goed na al die jaren bij Ajax eens in een nieuwe omgeving te gaan voetballen.”

Ajax eind juli tegen Benfica

AMSTERDAM — Ajax speelt op 26 juli in het Estádio da Luz in Lissabon een oefenwedstrijd tegen Benfica. De twee clubs spelen het duel in het kader van de Eusébio Cup.

Deze wedstrijd wordt sinds 2008 gevoetbald als een eerbetoon aan de beroemdste Portugese voetballer aller tijden, Eusébio da Silva Ferreira. De Ajax-selectie zal voor het duel worden opgedeeld

in twee teams. Het ene deel speelt tegen het eerste elftal van Benfica en het andere deel zal eerder op de dag een oefenwedstrijd tegen Jong Benfica spelen op het jeugdcomplex van de club. Trainer Frank de Boer wil hiermee de volledige A-selectie qua hoeveelheid wedstrijdminuten een zo vergelijkbaar mogelijke voorbereiding laten hebben. Benfica was afgelopen seizoen finalist in de Europa League.